

**ETESIA**

**FR**

Notice d'instructions  
(Originale)

A lire attentivement avant d'utiliser la machine



**BLSP - BLHP - BPSP  
BPHP - BLSPB - BLHPB  
BPHPX - HVSP - HVHP**

## **SOMMAIRE (BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BLSPB-BLHPB-BPHPX-HVSP-HVHP)**

1.	Votre sécurité et celle des autres .....	1
2.	Explications des pictogrammes .....	2
3.	Descriptif ( BLSP - BLHP - BPSP - BPHP - BLSPB - BLHPB - BPHPX ). .....	6
3.	Descriptif ( HVSP - HVHP ).....	8
4.	Photos .....	10
5.	Photos accessoires en option .....	15
6.	Caractéristiques techniques .....	16
7.	Instructions d'utilisation .....	18
8.	Accessoires en option .....	21
9.	Montage - Démontage - Accés aux organes de coupe .....	24
10.	Entretien.....	26
11.	Arrêt prolongé - Stockage hivernal.....	31
12.	Dépannage .....	31
13.	Les pannes et leurs remèdes .....	32
14.	Tableau récapitulatif des entretiens périodiques.....	33
15.	Garantie.....	37

# FÉLICITATIONS !

Vous venez d'acquérir une tondeuse à conducteur porté ETESIA. Cette machine d'une fiabilité et d'une robustesse étonnantes a été conçue pour vous servir longtemps.

- Pour accroître sa longévité et lui assurer un fonctionnement optimal, lisez attentivement la présente notice, respectez les consignes de sécurité et les instructions d'entretien.
- Fidèles à notre politique d'innovation permanente, nous ne cessons d'améliorer la qualité de nos produits.

- Par conséquent, votre modèle peut présenter de légères différences par rapport à cette notice.
- Votre revendeur dispose des informations techniques les plus récentes.
- N'hésitez pas à le contacter en cas de besoin.

## IDENTIFICATION DE LA TONDEUSE

- Le numéro d'identification de votre tondeuse se trouve sur le capot central (photo 1 page 3) à l'arrière du siège.
- Communiquez ce numéro à votre revendeur en cas d'intervention sur la tondeuse.

## 1 • VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES

- Votre tondeuse à conducteur porté ne doit être utilisée que conformément à la présente notice d'utilisation.
- En cas d'utilisation non conforme à la notice ou à la réglementation en vigueur, nous ne prenons aucune responsabilité.
- Dans votre propre intérêt, avant d'utiliser la tondeuse, vérifiez la présence sur la tondeuse aux emplacements prévus par la notice des étiquettes comportant les indications de sécurité. Prenez-en connaissance. S'il manque des étiquettes de sécurité, adressez-vous immédiatement à votre revendeur. Nous attirons votre attention sur le fait que ces étiquettes de sécurité sont obligatoires sur la tondeuse.
- N'enlevez jamais les étiquettes d'avertissement ou les éléments de sécurité.
- Avant d'utiliser votre tondeuse, familiarisez-vous avec ses commandes.
- Étudiez soigneusement son fonctionnement pour pouvoir arrêter rapidement le moteur.
- Maintenez toujours la machine et ses différents accessoires en parfait état de marche.
- N'utilisez jamais la tondeuse munie de protecteurs défectueux ou dont les dispositifs de sécurité ne sont pas montés.
- Vous ne devez pas effectuer de modifications sur votre tondeuse sans accord préalable du fabricant.
- Ne modifiez pas les réglages de régulation de vitesse du moteur.
- N'utilisez jamais le moteur en survitesse, car vous augmentez les risques de blessures encourus par l'opérateur et vous risquez la détérioration des composants de votre tondeuse.
- Ne confiez jamais votre tondeuse à conducteur porté à une personne n'ayant pas pris connaissance de la notice d'utilisation.
- Ne conduisez ou ne déplacez la machine avec bac relevé qu'à vitesse extrêmement lente dans les deux sens de marche.
- Votre tondeuse à conducteur porté ne peut être utilisée que sur des pentes ne dépassant pas 10° (20%).
- Respectez en particulier les indications du paragraphe relatif à la conduite sur terrains en pente.
- Ne conduisez pas trop près de talus, de fossés, sur des terrains meubles ou comportant des risques de renversement.
- L'utilisateur est responsable de la sécurité des tiers se trouvant dans la zone de travail de la machine.
- Évitez la présence de personnes ou d'animaux à proximité de la machine lorsque le moteur tourne.
- Ne prenez jamais de passager sur la tondeuse.
- Ne laissez jamais un enfant conduire la tondeuse (interdit aux moins de 16 ans).
- Retirez la clé de contact en cas d'abandon même momentané de la tondeuse.
- Avant chaque tonte, assurez-vous du bon état de la lame et de son serrage.
- N'effectuez pas de travaux sur ou sous la tondeuse, si celle-ci a été surélevée de manière provisoire ou dans des conditions de sécurité insuffisantes.

- Avant de vous mettre à tondre, dégagez la pelouse des pierres, bois, ferrailles, fils, os, plastiques, branches et autres débris pouvant être projetés par la tondeuse.
- Supprimez également les branches basses pouvant blesser l'utilisateur.
- Évitez les obstacles tels que taupinières, socles bétonnés, souches, bordures, qui ne peuvent pas être coupés par la lame et risquent d'endommager le système de coupe, et tout particulièrement la lame.
- Après un choc sur la lame, celle-ci est à changer impérativement.
- Soyez particulièrement prudent lors des marches arrière.
- Ne mettez jamais ni main, ni pied sous l'encontre de coupe.
- Veillez à ce que personne ne puisse être blessé par des projections de pierres ou d'autres objets lors de la tonte.
- Ne tondez qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Ne portez jamais de vêtements amples ou de short durant la tonte.
- Équipez-vous de chaussures solides et fermées (pas de sandales).
- En cas d'intervention sur le moteur ou sur des éléments mobiles, coupez le moteur et retirez la clé de contact. Coupez l'alimentation électrique à l'aide du coupe circuit. Fermez le frein à main.
- Ne conduisez pas la machine si vous êtes fatigué ou malade.
- Évitez d'utiliser la machine si vous avez consommé des boissons alcoolisées ou des médicaments.
- Lors de la circulation en dehors du gazon, débrayez le système de coupe et mettez-le sur sa position la plus haute.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche. Laissez refroidir le moteur quelques minutes avant de faire le plein de carburant.
- La tondeuse autoportée ne peut pas être utilisée sur la voie publique.
- Pour remorquer des charges, utiliser uniquement la barre de remorquage ETESIA ref. MRD100.

## RESPONSABILITÉ

- Les indications de la présente notice d'utilisation doivent être respectées. Pour toute information complémentaire, adressez-vous à votre concessionnaire ETESIA.
- En cas de non-respect de ces consignes, nous déclinons toute responsabilité.
- Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, ETESIA se réserve le droit de modifier, sans préavis, les spécifications des modèles présentés. Photos et illustrations non contractuelles.
- **ATTENTION DANGER** : le carburant est hautement inflammable.
  - Faites le plein à l'extérieur uniquement et ne fumez pas pendant cette opération.
  - Ajoutez du carburant avant de démarrer le moteur. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant pendant que le moteur tourne ou tant qu'il est chaud.
  - Si du carburant a été répandu, ne tentez pas de démarrer le moteur : éloignez la machine de la zone d'épandage et évitez de provoquer toute inflammation tant que les vapeurs de carburant ne se sont pas dissipées.

# 1• VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES

- Remettez correctement en place les bouchons du réservoir et de la nourrice de carburant.
- N'entreposez pas, ne versez pas ou n'utilisez pas d'essence près d'une flamme nue ou près d'appareils tels que fourneaux, chauffe-eau utilisant une veilleuse ou tout autre appareil susceptible de créer une étincelle.

## • **DANGER** : NE FAITES PAS TOURNER LE MOTEUR DANS UN LOCAL CLOS.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un poison mortel et sans odeur.

- Ne mettez pas en marche le moteur si vous sentez une odeur d'essence ou s'il existe d'autres risques d'explosion.
- Pour éviter des brûlures sérieuses, ne pas toucher l'échappement lorsqu'il est chaud.

# 2• EXPLICATIONS DES PICTOGRAMMES - SÉCURITÉ

## • **MARQUAGE**

- Différentes étiquettes de marquage sont prévues sur votre tondeuse.
- Veillez à ce qu'elles soient toutes apposées (voir liste ci-après et photos).
- Les étiquettes sur fond jaune mettent l'utilisateur en garde contre un risque de danger.
- Les autres sont des indications pour l'utilisation de la tondeuse.

## • **SÉCURITÉ**

### • **DANGER !**

- Ne mettez jamais ni pied ni main sous l'enceinte de coupe.
- Lors de la tonte, veillez à ce que personne ne s'approche de la machine.



Ce sigle apparaît dans la notice d'utilisation et indique que le paragraphe traite de la sécurité de l'utilisateur.



Ce sigle apparaît dans la notice d'utilisation et indique des points importants pour la longévité de votre tondeuse.

## • **ETIQUETTE DE SÉCURITÉ**

**PICTOGRAMMES PLANCHE A (Photo 2) (BLSP - BLHP - BPSP - BPHP - BLSPB - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP),**

- a = ATTENTION !
- b = Avant utilisation, lire et observer rigoureusement les instructions de la notice.
- c = Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et débrancher les cosses de batterie avant de procéder à toute opération de maintenance ou de réparation.
- d = Risque de projection d'objets.
- e = Tenir les tiers à l'écart de la zone dangereuse.
- f = Risque de chute. Ne jamais transporter de passager.
- g = Tenir les tiers éloignés de la tondeuse.
- h = Risque de basculement de la machine.
- i = Ne pas utiliser le véhicule sur des pentes supérieures à 20% (10°).

**PICTOGRAMMES PLANCHE B (Photo 2) (BLHP - BPHP - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP),**

- a = Risque de basculement de la machine.
- b = Ne pas rouler bac en position levé.
- c = Ne pas faire de vidange en hauteur sur des pentes supérieures à 8°.
- d = Ne pas faire de vidange en hauteur sur des dévers supérieures à 8°.

**PICTOGRAMMES PLANCHE C (Photo 2) (BLSP - BLHP - BPSP - BPHP - BLSPB - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP),**

- a = Risque de sectionnement de la main ou du pied.
- b = Tenir les tiers éloignés de la tondeuse.

**PICTOGRAMMES PLANCHE D (Photo 2) (BLHP - BPHP - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP),**

**ATTENTION !** Interdiction de lever la machine par l'arceau de vidange en hauteur.

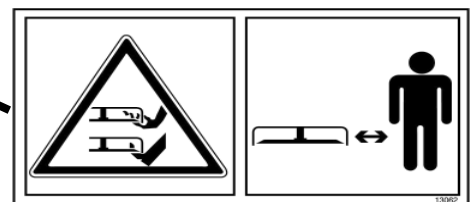
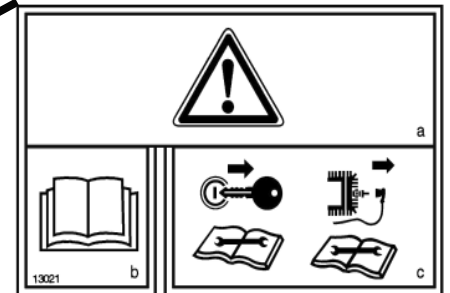
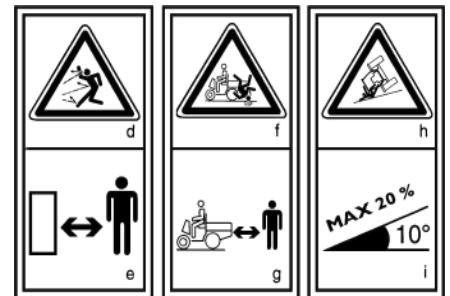
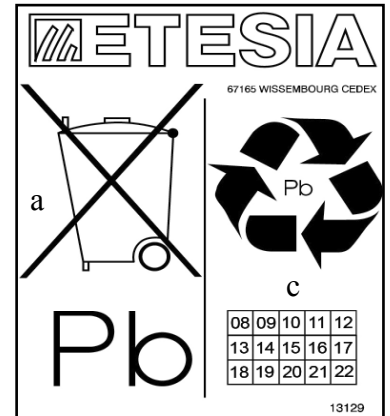
**MARQUAGE DES ACCUMULATEURS (BLSP - BLHP - BPSP - BPHP - BLSPB - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP),**

- a = Indique qu'il s'agit de produits dangereux à rendre de préférence aux distributeurs.
- b = Indique la présence de plomb (Pb).
- c = Indique l'année de mise en service sur la machine.

## 2• EXPLICATIONS DES PICTOGRAMMES - SÉCURITÉ



1

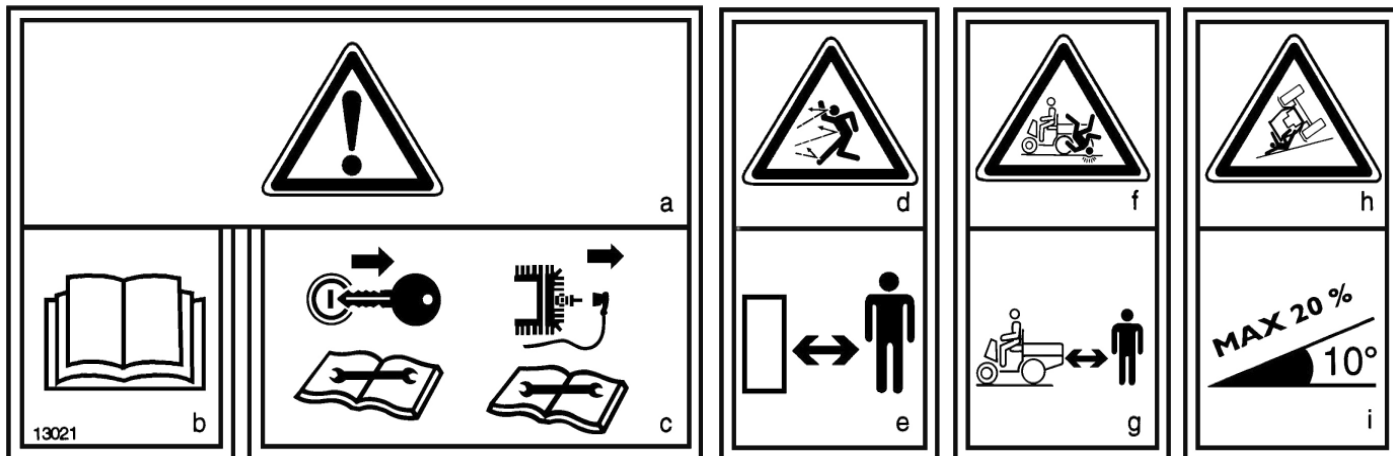


2

## 2• EXPLICATIONS DES PICTOGRAMMES - SÉCURITÉ

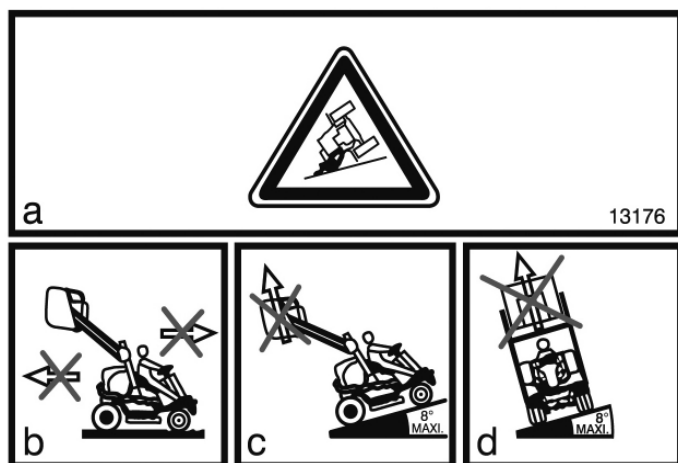
### PLANCHE A

( BLSP - BLHP - BPSP - BPHP - BLSPB - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP )



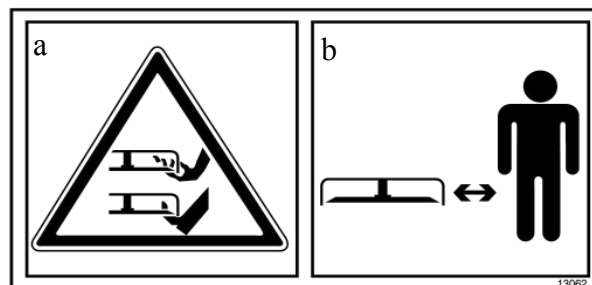
### PLANCHE B

( BLHP - BPHP - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP )

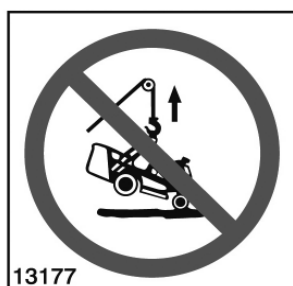


### PLANCHE C

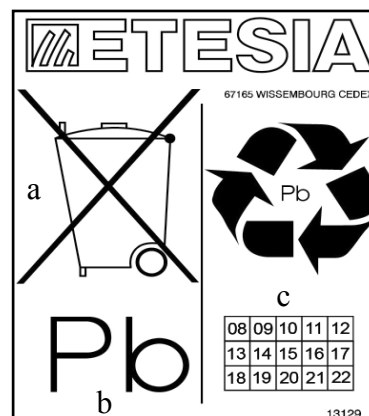
( BLSP - BLHP - BPSP - BPHP - BLSPB - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP )



**PICTOGRAMME D**  
( BLHP - BPHP - BLHPB - BPHPX - HVSP - HVHP )



**MARQUAGE DES ACCUMULATEURS**



## 2• EXPLICATION DES PICTOGRAMMES - UTILISATION


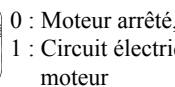
### • REGIME MOTEUR

#### INDICATIONS POUR LE CONTRÔLE DU RÉGIME MOTEUR


 MAXI : Moteur plein régime

 MINI : Moteur au ralenti


### • DEMARRAGE MOTEUR

 0 : Moteur arrêté, circuit électrique hors tension  
 1 : Circuit électrique sous tension, préchauffage moteur

 Démarrage moteur

 Bouton tiré, position pour démarrage moteur froid (pour HVSP et HVHP)

### • FREIN PARKING



 Pour serrer le frein de parking, déplacez le levier vers l'arrière.  
 Pour desserrer le frein de parking, ramenez le levier vers l'avant.



### • BY-PASS





1 : Position transmission hydraulique embrayée  
 0 : Position transmission hydraulique débrayée



### • OUVERTURE / FERMETURE DU PANIER

 Levier vers le haut : le panier s'ouvre  
 Levier vers le bas : le panier se ferme


 Levier vers le haut : Relevage avant monte  
 Levier vers le bas : Relevage avant descend

### • MONTER / DESCENDRE LE BAC


 Levier vers le haut : le bac monte  
 Levier vers le bas : le bac descend

 Levier vers le haut : Inclinaison vers la droite  
 Levier vers le bas : Inclinaison vers la gauche

### • DIFFERENTIEL (SAUF BPHPX)

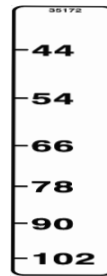
 La flèche indique le sens de manœuvre pour bloquer le différentiel.

### • MISE EN ROUTE SYSTEME DE COUPE

 1 : Système de coupe en rotation

 0 : Système de coupe à l'arrêt

### • POSITION DE COUPE



Indication en mm de la position de coupe (sur sol dur et plat)

### • INDICATEUR DE DIRECTION



← Indication de changement de direction à gauche

→ Indication de changement de direction à droite

### • AVERTISSEUR SONORE



### • VOYANT DE SECURITE



Voyant de sécurité autorisant le déplacement de la machine (sauf sur HVSP - HVHP)



Voyant de sécurité autorisant l'enclenchement des lames

### • FEUX DE DETRESSE



### • SIGNALISATION



Feux allumés



Feux de position (sur commutateur rotatif)



Feux de croisement (sur commutateur rotatif)



Feux de route (sur commutateur rotatif)



Témoin de préchauffage moteur (sauf sur HVSP - HVHP)



Témoin de pression d'huile moteur



Témoin de température du liquide de refroidissement. Un avertisseur sonore est associé à ce témoin (sauf sur HVSP - HVHP)



Témoin de charge batterie (sauf sur HVSP - HVHP)

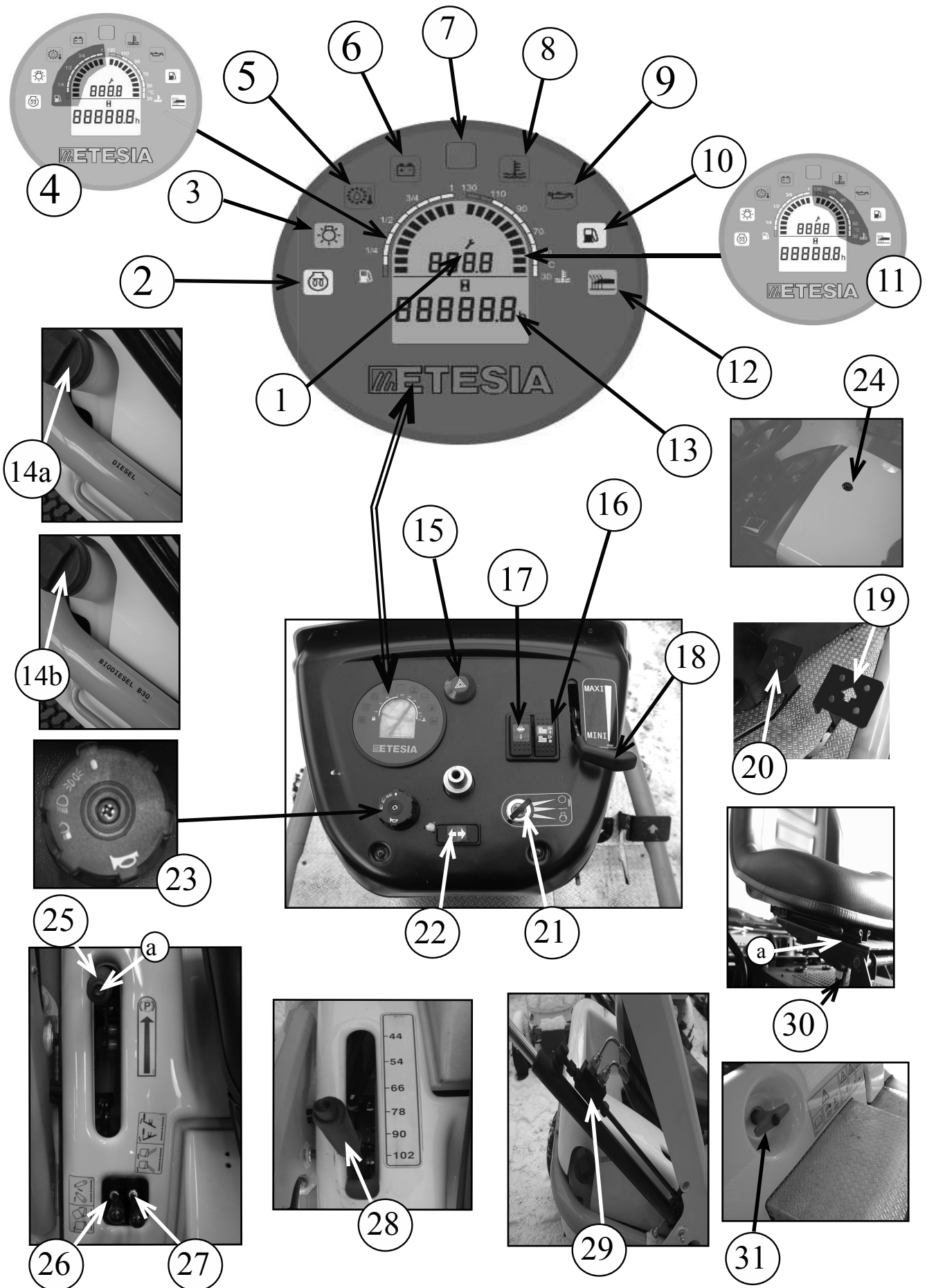


Témoin de surchauffe de l'huile hydraulique



Témoin de niveau bas de carburant

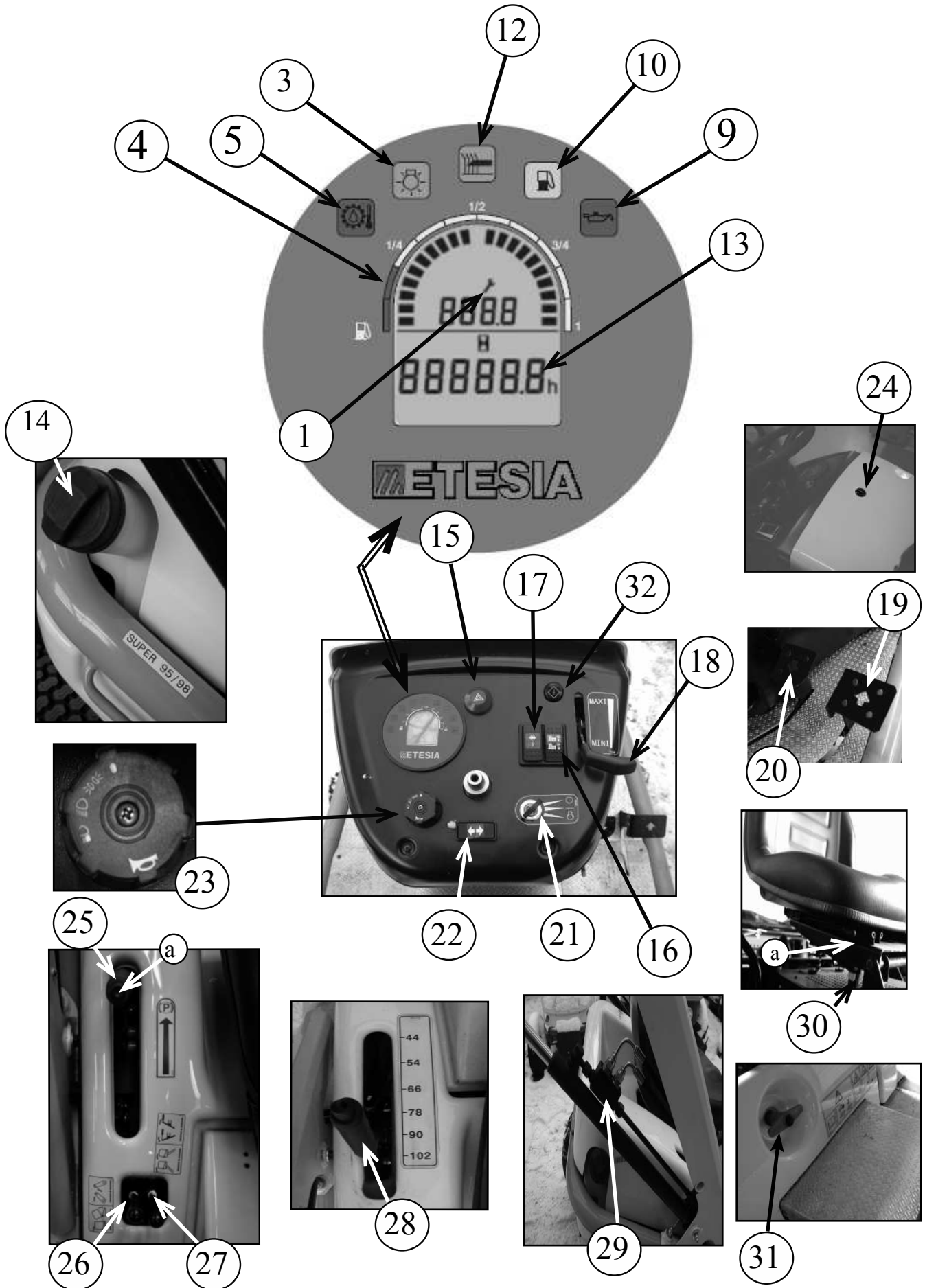
3• DESCRIPTIF ( BLSP - BLHP - BPSP - BPHP - BLSPB - BLHPB - BPHPX )



### 3• DESCRIPTIF ( BLSP - BLHP - BPSP - BPHP - BLSPB - BLHPB - BPHPX )

1. Compteur de cycle de maintenance	18. Manette de réglage du régime moteur
2. Témoin de préchauffage moteur	19. Pédale de marche avant
3. Voyant éclairage	20. Pédale de marche arrière
4. Indicateur en continu du niveau de carburant	21. Clé de contact
5. Témoin de surchauffe du circuit hydraulique	22. Commutateur de commande des clignotants
6. Témoin de charge batterie	23. Bouton de commande de l'avertisseur sonore. Commutateur de commande des feux de position, de croisement et de route.
7. Voyant de sécurité déplacement machine	24. Serrure du capot moteur
8. Témoin de température moteur (liquide de refroidissement)	25. Levier frein de parking
9. Témoin de pression d'huile moteur	26. Levier d'ouverture et de fermeture du panier
10. Témoin de niveau carburant bas	27. Levier de mise en mouvement de la vidange en hauteur (BLHP - BPHP - BLHPB - BPHPX)
11. Indicateur en continu de la température du moteur	28. Levier de réglage de la hauteur de coupe
12. Voyant sécurité embrayage lame	29. Vérins de relevage en hauteur (BLHP - BPHP - BLHPB - BPHPX)
13. Compteur horaire	30. Levier de réglage longitudinal du siège
14. Bouchon de remplissage du réservoir carburant	31. Coupe circuit
15. Interrupteur des feux de détresse	
16. Interrupteur de commande du système de coupe	
17. Interrupteur de commande blocage de différentiel (sauf BPHPX)	

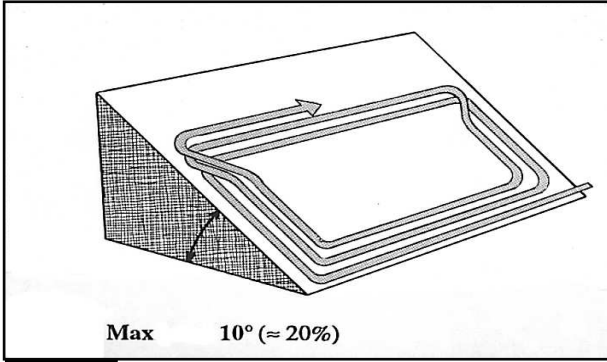
### 3• DESCRIPTIF( HVSP - HVHP )



### 3• DESCRIPTIF ( HVSP - HVHP )

1.	Compteur de cycle de maintenance	22.	Commutateur de commande des clignotants
3.	Voyant éclairage	23.	Bouton de commande de l'avertisseur sonore. Commutateur de commande des feux de position, de croisement et de route.
4.	Indicateur en continu du niveau de carburant	24.	Serrure du capot moteur
5.	Témoin de surchauffe du circuit hydraulique	25.	Levier frein de parking
9.	Témoin de pression d'huile moteur	26.	Levier d'ouverture et de fermeture du panier
10.	Témoin de niveau carburant bas	27.	Levier de mise en mouvement de la vidange en hauteur (HVHP)
12.	Voyant sécurité embrayage lame	28.	Levier de réglage de la hauteur de coupe
13.	Compteur horaire	29.	Vérins de relevage en hauteur (HVHP)
14.	Bouchon de remplissage du réservoir carburant	30.	Levier de réglage longitudinal du siège
15.	Interrupteur des feux de détresse	31.	Coupe circuit
16.	Interrupteur de commande du système de coupe	32.	Tirette Starter
17.	Interrupteur de commande blocage de différentiel		
18.	Manette de réglage du régime moteur		
19.	Pédale de marche avant		
20.	Pédale de marche arrière		
21.	Clé de contact		

# 4• PHOTOS



1



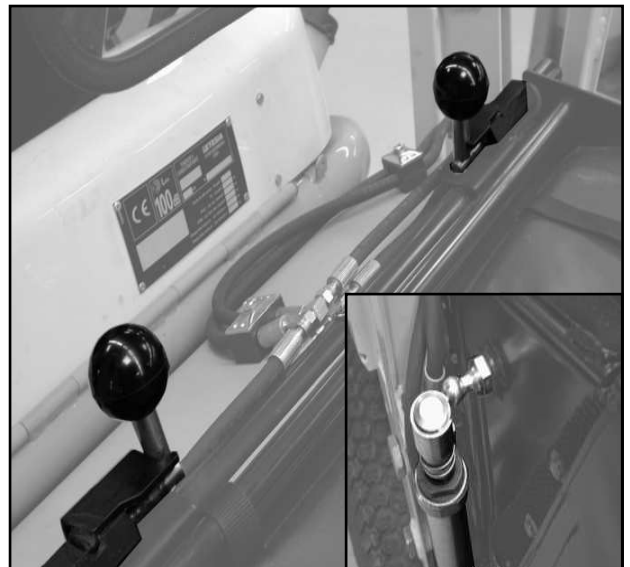
2



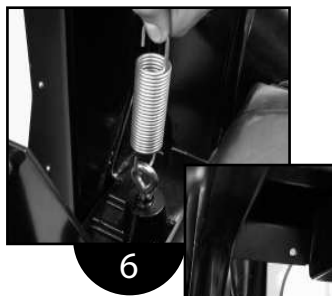
3



4

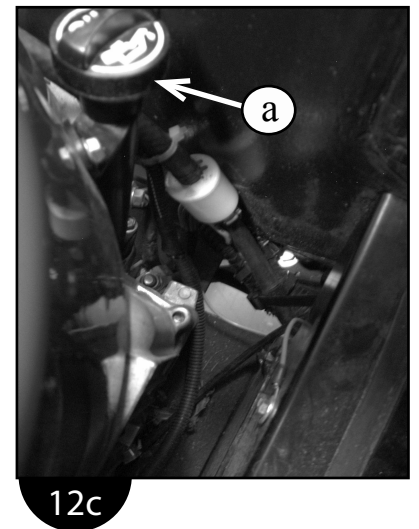
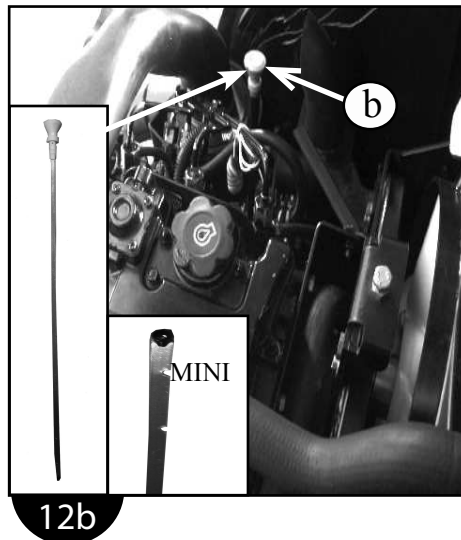
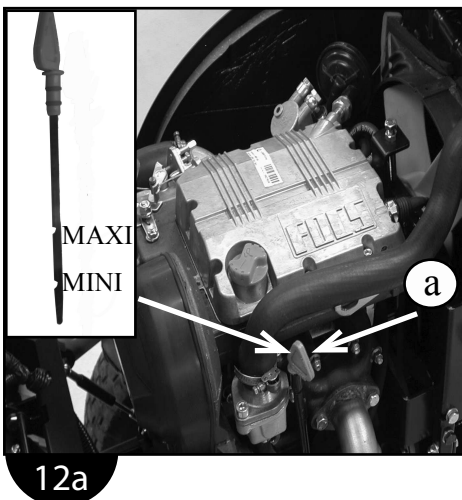
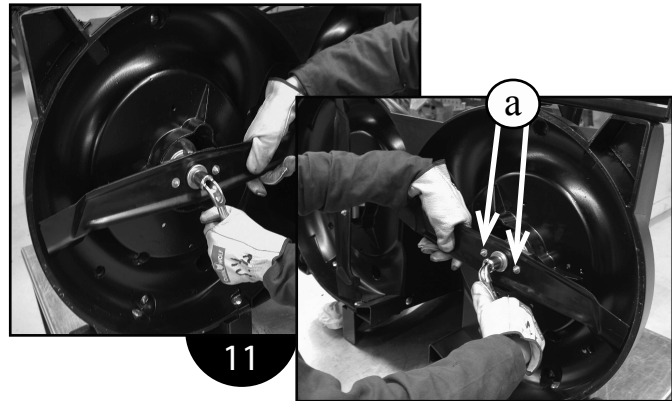
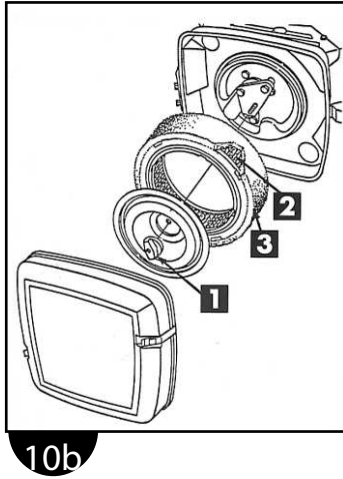
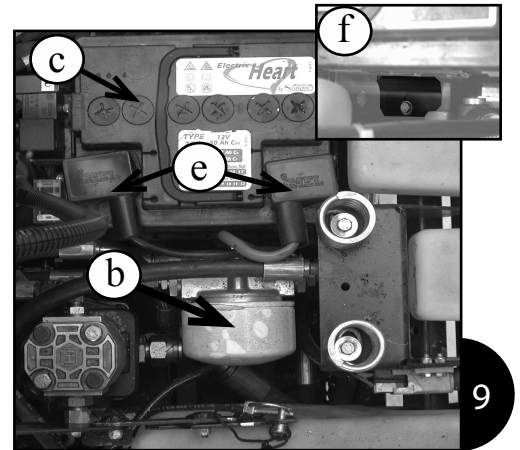
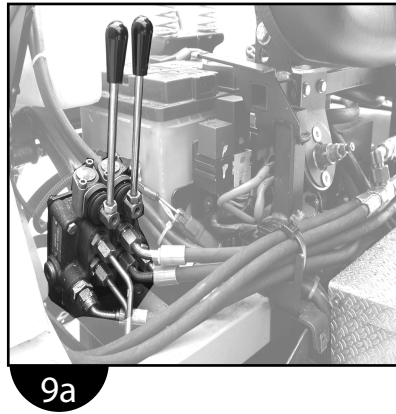
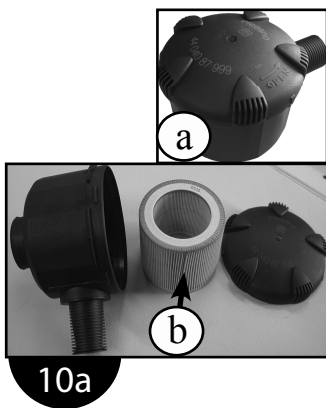
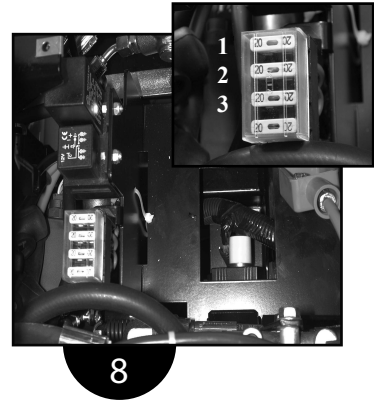
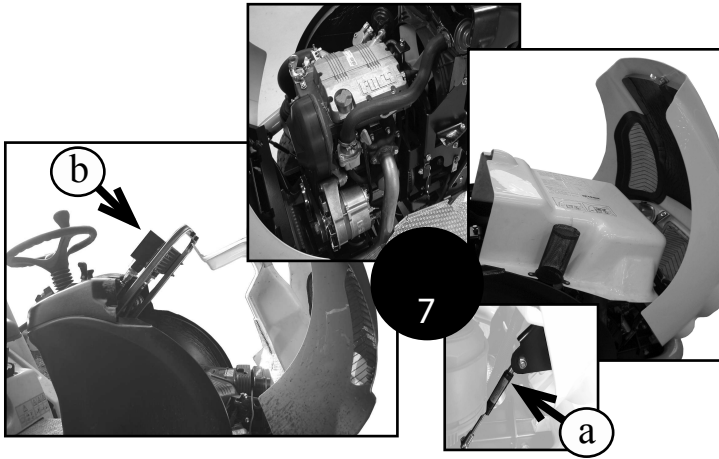


5

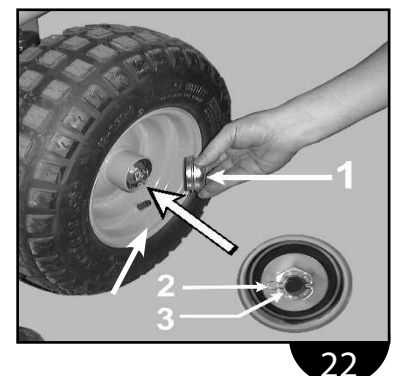
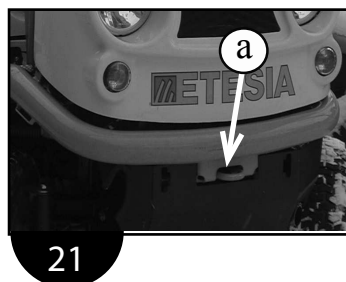
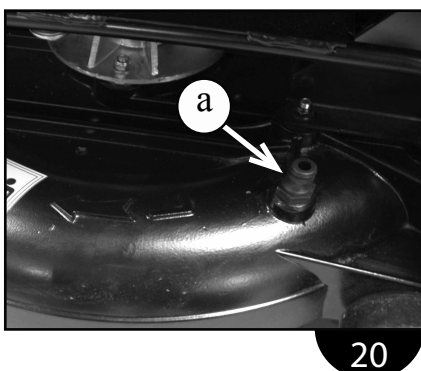
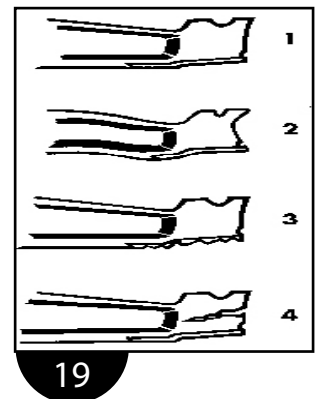
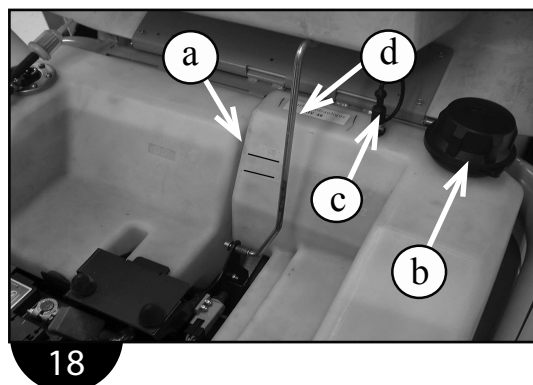
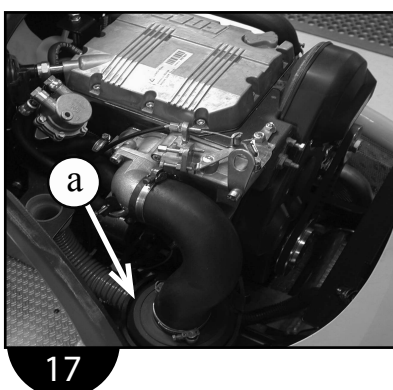
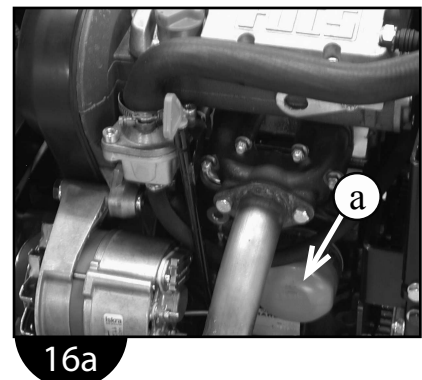
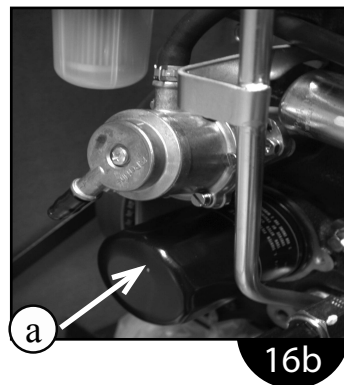
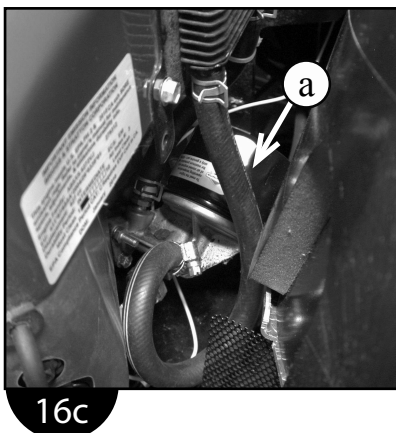
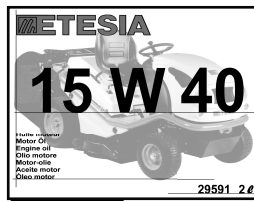
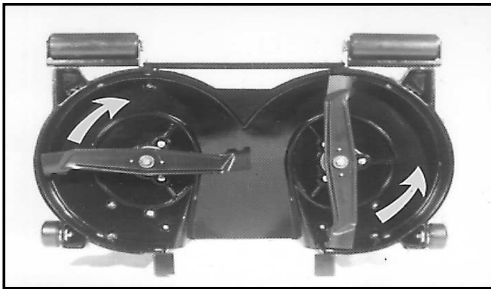
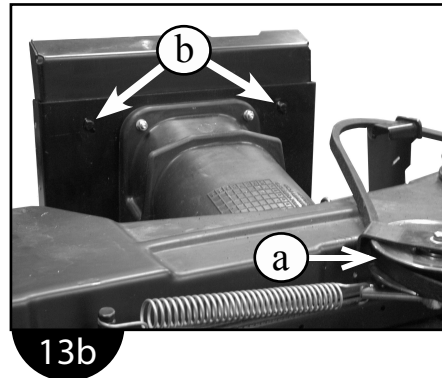
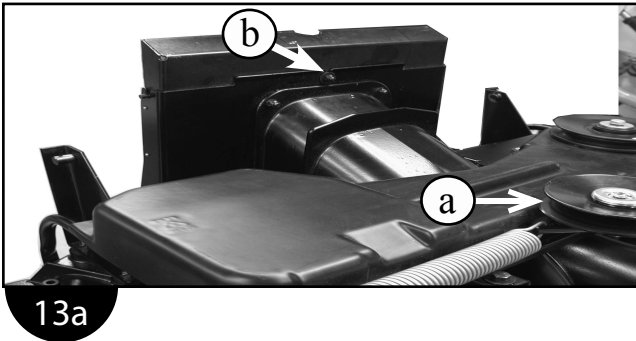


6

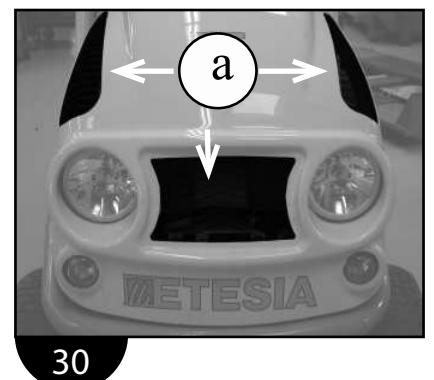
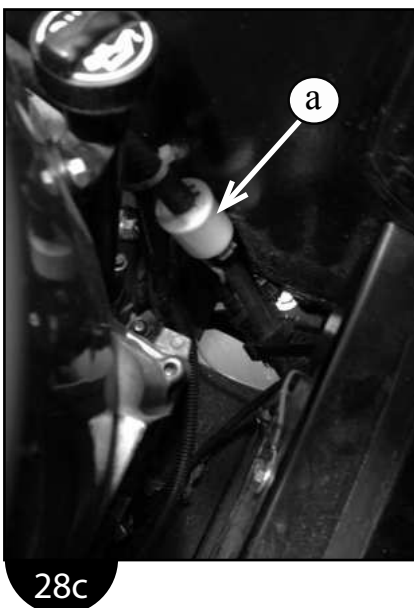
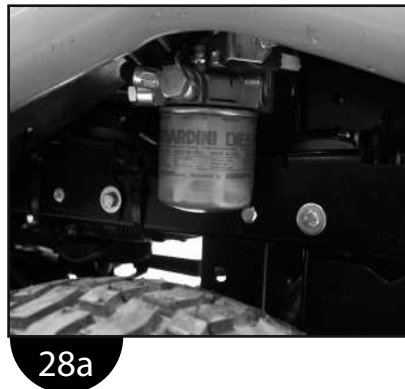
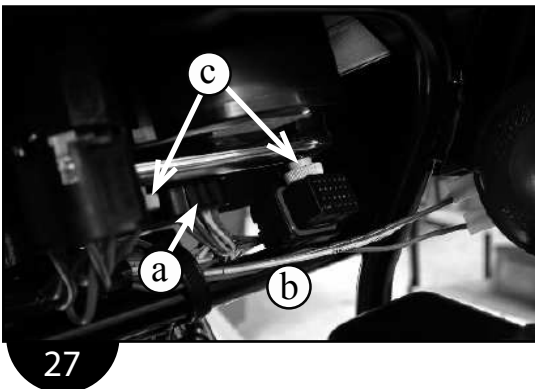
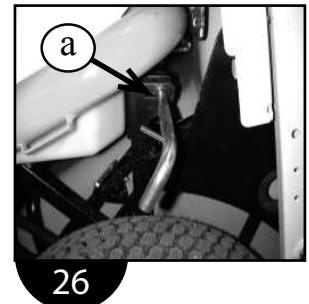
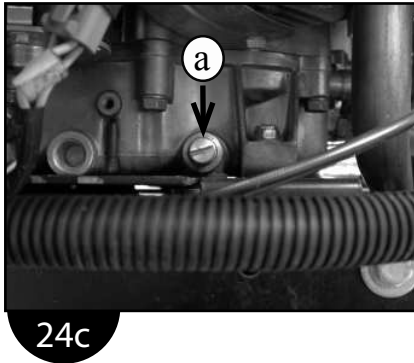
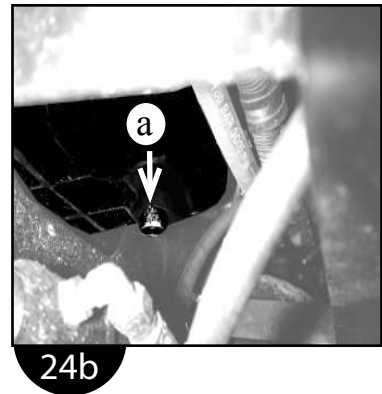
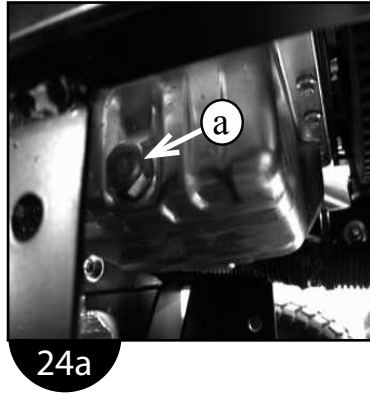
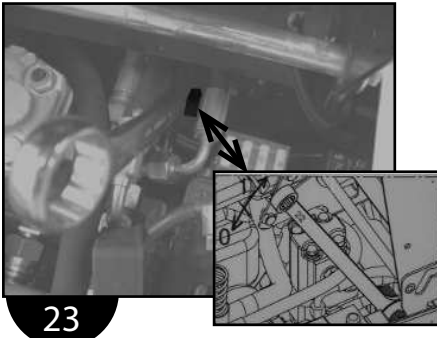
# 4• PHOTOS



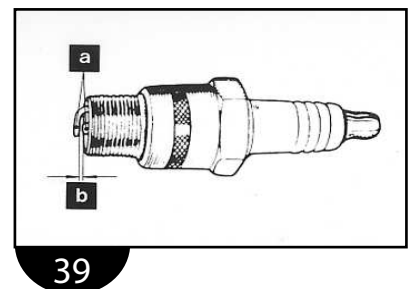
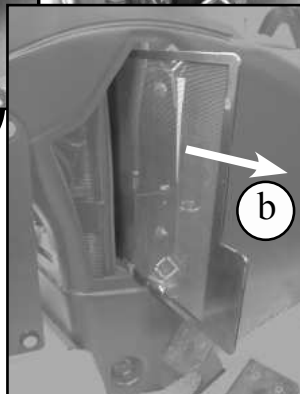
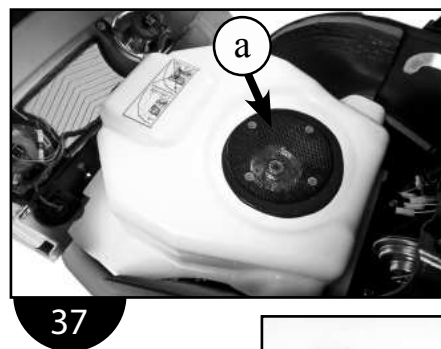
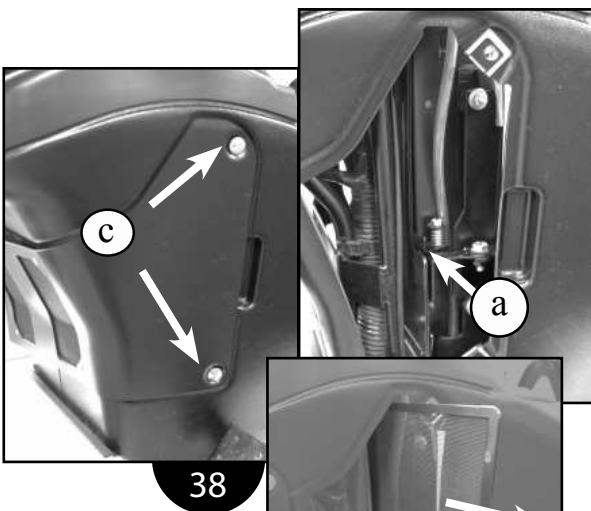
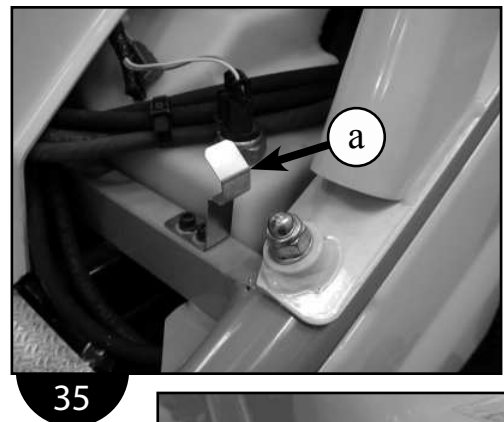
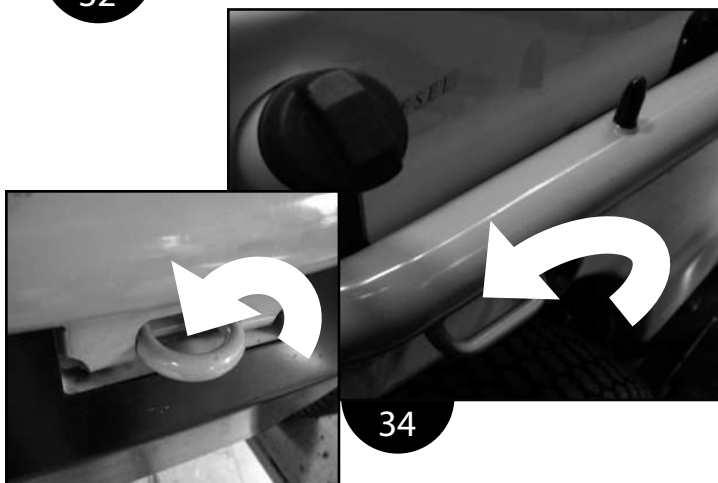
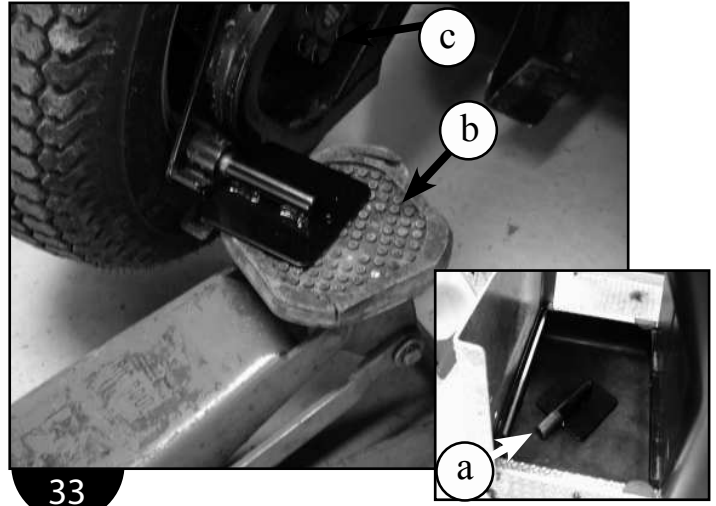
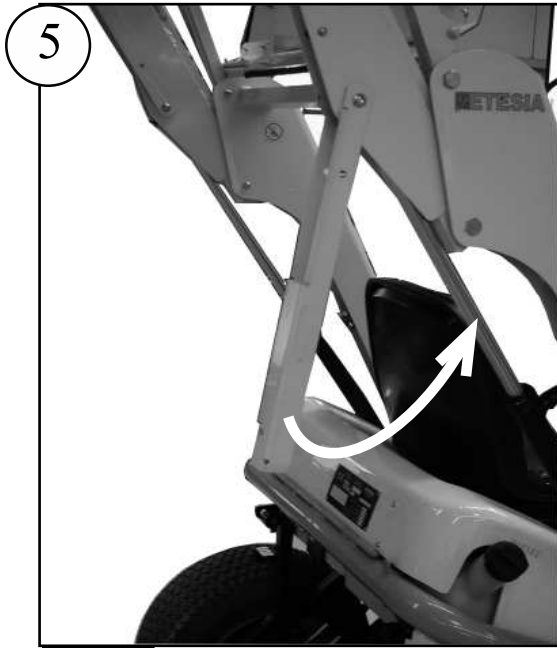
# 4• PHOTOS



# 4• PHOTOS



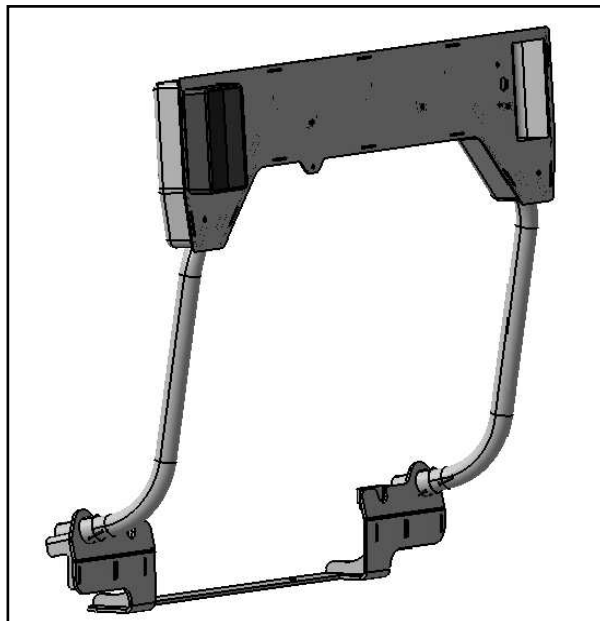
4• PHOTOS



## 5 • PHOTOS ACCESSOIRES EN OPTION



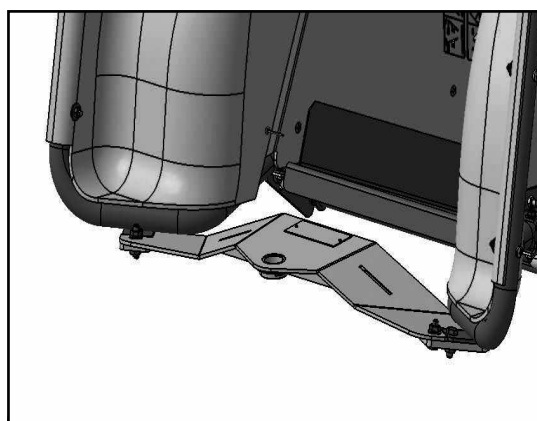
1



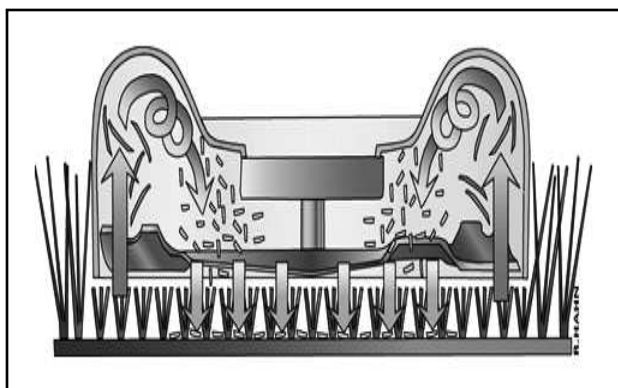
2



3



4



5



6

## 6 • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELES	BLSP-BLHP- BLSPB-BLHPB		BPSP-BPHP-BPHPX			HVSP	HVHP
MOTEUR	LOMBARDINI 702 FOCS		PERKINS 403007			BRIGGS & STRATTON 38677011261	
Type	Diesel 2 cylindres		Diesel 3 cylindres			4 Temps - Arbre Vertical - Culbute (OHV), 2 cylindres en V à 90°	
Alésage x course	75 x 77,6 mm		67x72 mm			75,5x70,0 mm	
Cylindrée	688 cm <sup>3</sup>		760 cm <sup>3</sup>			627 cm <sup>3</sup>	
Type de carburant	Gasoil ou Biocarburant B30		Gasoil			Super Sans Plomb 95	
Puissance à 3600 tr/min	18 CV		20,5 CV			23 CV	
Lubrification	Par pression d'huile		Par pression d'huile			Par pression d'huile	
Refroidissement	Liquide de refroidissement 4 saisons		Liquide de refroidissement 4 saisons			Air	
Démarrreur	Electrique 12 V		Electrique 12 V			Electrique 12 V	
Alternateur	Extérieur 12V-33 A avec régulateur		Extérieur 12V-40A avec régulateur			12V-16A avec régulateur	
Batterie	12V-60A		12V-60A			12V-60A	
Type de bougie de préchauffage ou allumage	12,5 V		12,5V			Culot 14x19mm spécial 16mm sur plat	
Filtre à huile moteur	A cartouche 20 µm		A cartouche			A cartouche	
Filtre à carburant	A cartouche 2-3 µm		A cartouche			Pompe à membrane - Filtre 7,5 µm	
Filtre à air moteur	MANN+HUMMEL avec cartouche		MANN+HUMMEL avec cartouche			Cartouche Papier avec préfiltre en mousse	
Régime d'utilisation	2750 tr/min ± 20		2900 tr/min ± 20			2900 tr/min ± 20	
Capacité carter huile moteur	1.6 l + 0,2 l pour le filtre à huile		3,05 l avec filtre			1,36 l - 1,42 l	
Capacité du réservoir carburant	14.5 l		14.5 l			14.5 l	
Autonomie avec un plein	1 jour (selon conditions)		1 jour (selon conditions)			1 jour (selon conditions)	
<b>TRANSMISSION AVANCE</b>							
Hydraulique	Pompe à pistons bidirectionnelle à débit variable - Moteur geroler dans les roues arrière						
Blocage de différentiel	Hydraulique par diviseur de débit						
Vitesse marche avant : / marche arrière	0 à 12 Km / h						
Contenance du réservoir hydraulique	20 litres						
Filtre à air réservoir hydraulique	10 µm						
Filtre à huile hydraulique (cartouche)	25 µm abs						
<b>TRACTEUR</b>	<b>BLSP - BLSPB</b>	<b>BLHP - BLHPB</b>	<b>BPSP</b>	<b>BPHP</b>	<b>BPHPX</b>	<b>HVSP</b>	<b>HVHP</b>
Masse à vide (Kg)	tot :567-av :237 /arr:330	tot :638-av:237 /arr :401	tot:574 av:250/arr :324	tot:645-av:250 /arr :395	tot:702-av:279 /arr :403	tot:514-av:201 /arr :313	tot:585-av:201 /arr :384
Dimensions (L x l x h) avec bac de ramassage	2920x1050 x1290mm	2920x1050 x1730mm	2920x1050 x1290mm	2920x1050 x1730mm	2920x1050 x1730mm	2920x1230 x1290mm	2920x1280 x1730mm
Dimensions (L x l x h) avec déflecteur	2600x1050 x1290mm	2600x1050 x1730mm	2600x1050 x1290mm	2600x1050 x1730mm	2600x1050 x1730mm	2600x1280 x1290mm	2600x1230 x1290mm
Largeur de voie avant	970 mm						
Largeur de voie arrière	980 mm						
Empattement	1360 mm						
Châssis	Tubulaire mécano-soudé type enjambeur						
Direction	Hydraulique-système orbitrol et vérin double effet simple tige sur essieu						
Pneumatique	<b>avant</b> : 16x6.5x8 - <b>arrière</b> : 23x8.5x12 pression : 1.2 bars - pression : 1.2 bars						
Rayon de surface non tondu	1.1 m						
Frein dynamique	Hydraulique avec transmission avance						
Frein parking	À tambour sur roues arrière						

## 6 • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

		<b>BLSP-BLHP-BLSPB-BLHPB</b>	<b>BPSP-BPHP-BPHPX</b>	<b>HVSP</b>	<b>HVHP</b>
<b>SYSTEME DE TONTE</b>					
Carter de coupe		À double volute opposées – en fonte d'aluminium	À double volute opposées – en fonte d'aluminium	À double volute opposées	
Type de montage		Plateau suspendu			
Nombre de lames		2	2	2 Lames de 65 cm - Recouvrement de 6cm	
Sens de rotation		Opposé			
Embrayage des lames		Électromagnétique avec frein incorporé			
Protection des lames aux chocs		Par vis de cisaillement			
Largeur de coupe		100cm	100cm	124cm	
Hauteur de coupe		Réglage 6 positions de 44-54-66-78-90-102mm			
Ejection		Arrière centrale directe dans le bac de ramassage			
Protection au scalpage		2 rouleaux avant et arrière	2 rouleaux avant et arrière	2 rouleaux anti-scalp avant et arrière	
<b>SYSTEME DE RAMASSAGE</b>					
Contenance du bac		Environ 600 L			
Structure		Tubulaire-toile traitée anti-UV			
Vidange du bac		BLSP-BLSPB : hydraulique au sol BLHP-BLHPB : hydraulique en hauteur jusqu'à 1.80m	BPSP : hydraulique au sol BPHP-BPHPX : hydraulique en hauteur jusqu'à 1.80m	Hydraulique au sol	Hydraulique au sol ou en hauteur jusqu'à 1.80m
<b>SYSTEME DE SECURITE</b>					
Contacteurs de présence opérateur (siège) - Contacteurs de présence panier/défecteur					
<b>LAMES</b>		MZ102D (à droite) MZ102G (à gauche)	MZ102D (à droite) MZ102G (à gauche)	MZ124R (à droite) MZ124L (à gauche)	
<b>NIVEAU SONORE</b>		Niveau de pression acoustique au poste de conduite 85 dB(A)	Niveau de pression acoustique au poste de conduite 85 dB(A)	Niveau de pression acoustique au poste de conduite 90 dB(A)	
<b>VIBRATIONS</b>	<b>Au corps entier</b>	Directive 2006/42/CE, Norme de référence EN836, EN1032, EN1033 : ahw=0,82 m/s <sup>2</sup>  Directive 2006/44/CE, Norme de référence ISO26311, ISO 5349-1+2 : 1,4 awx - 0,42 m/s <sup>2</sup> ; 1,4 awy - 0,72 m/s <sup>2</sup> ; awz - 0,57 m/s <sup>2</sup>  Valeurs d'exposition journalières : A(8) - 0,72 m/s <sup>2</sup> sur 8 heures	Directive 2006/42/CE, Norme de référence EN836, EN1032, EN1033 : ahw=0,82 m/s <sup>2</sup>  Directive 2006/44/CE, Norme de référence ISO26311, ISO 5349-1+2 : 1,4 awx - 0,42 m/s <sup>2</sup> ; 1,4 awy - 0,72 m/s <sup>2</sup> ; awz - 0,57 m/s <sup>2</sup>  Valeurs d'exposition journalières : A(8) - 0,72 m/s <sup>2</sup> sur 8 heures	Directive 2006/42/CE, Norme de référence EN836, EN1032, EN1033 : ahw=0,79 m/s <sup>2</sup>  Directive 2006/44/CE, Norme de référence ISO26311, ISO 5349-1+2 : 1,4 awx - 0,41 m/s <sup>2</sup> ; 1,4 awy - 0,73 m/s <sup>2</sup> ; awz - 0,51 m/s <sup>2</sup>  Valeurs d'exposition journalières : A(8) - 0,73 m/s <sup>2</sup> sur 8 heures	
	<b>Aux membres supérieurs</b>	Directive 2006/42/CE, Norme de référence EN836, EN1032, EN1033 : ahw=4,7 m/s <sup>2</sup>  Valeurs d'exposition journalières : A(8) - 4,7 m/s <sup>2</sup> sur 8 heures	Directive 2006/42/CE, Norme de référence EN836, EN1032, EN1033 : ahw=1,83 m/s <sup>2</sup>  Valeurs d'exposition journalières : A(8) - 1,83 m/s <sup>2</sup> sur 8 heures	Directive 2006/42/CE, Norme de référence EN836, EN1032, EN1033 : ahw=1,63 m/s <sup>2</sup>  Valeurs d'exposition journalières : A(8) - 1,63 m/s <sup>2</sup> sur 8 heures	

# 7• INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## 7•1 PRÉPARATION ET MISE EN SERVICE

- En raison de la technicité de l'opération, la préparation et la mise en service de votre tondeuse à conducteur porté sont assurées par votre concessionnaire agréé.

## 7•2 SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

- La tondeuse est équipée de 4 contacteurs de sécurité qui sont actionnés par :
  1. La biellette de commande transmission avance (au niveau de la pompe d'avance)
  2. La partie arrière du panier et/ou la partie avant du panier (avec la vidange en hauteur)
  3. Le frein de parking
  4. Le siège.
- Le moteur ne peut être mis en route que si :
  - le conducteur est assis sur le siège ou le frein parking engagé.
  - les pédales de commande d'avancement sont au point mort.
  - le système de coupe n'est pas enclenché.
- Le moteur s'arrête si :
  - l'opérateur quitte le siège sans avoir engagé le frein de parking.
  - l'opérateur quitte le siège avec le système de coupe engagé.
  - l'opérateur actionne une pédale de commande d'avancement avec le frein de parking engagé.
  - L'opérateur roule trop vite sans que le panier est en position de travail (uniquement modèle HVHP).
- La coupe se met à l'arrêt si :
  - l'opérateur quitte le siège.
  - la vidange du bac est en cours.
- Le système de coupe ne peut être mis en service que si :
  - le conducteur est assis sur le siège.
  - la partie arrière du panier est en position fermée.
  - le panier est en position de travail.

**REMARQUE** : Si le voyant de sécurité embrayage lames (page 6 rep 12 ou page 8 rep 12) est allumé, alors toutes les conditions de sécurité sont réunies pour enclencher les lames.



**ATTENTION !** L'ouverture du panier provoque l'arrêt de l'organe de coupe. L'organe de coupe se remet en route dès la remise en position travail de l'ensemble panier.

- La machine ne se déplace que si :
  - le conducteur est assis sur le siège.
  - le frein parking est desserré.

**REMARQUE** : Pour tous les modèles sauf HVSP et HVHP, si le voyant de sécurité déplacement machine (page 6 rep 7) est allumé, alors toutes les conditions de sécurité sont réunies pour le déplacement de la machine.

## 7•3 CARBURANT

Le moteur est alimenté avec du gasoil pour les modèles BLSP-BLHP-BPSP-BPHP -BPHPX et/ou du Biodiesel B30 pour les tondeuses équipées du moteur Lombardini. Le moteur est alimenté avec de l'essence Super Sans Plomb 95 pour les modèles HVSP et HVHP.



**ATTENTION !** Utilisez du carburant frais et propre. Manipulez le carburant avec soin. Lors du remplissage, utilisez un entonnoir et essuyez immédiatement les projections de carburant.

Ne faites pas le plein moteur en route, lorsque le moteur est chaud et ne fumez en aucun cas. Evitez toute flamme ou projection d'étincelles.

- Lors du remplissage du réservoir, veuillez éviter tout débordement de carburant.
- Si malgré ces précautions un débordement devait se produire, veuillez :
  - a) Nettoyer scrupuleusement l'ensemble des pièces contaminées.
  - b) Ne redémarrer la machine qu'après vous être assuré que l'ensemble du carburant renversé a bien été éliminé.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien revissé.
- La vidange du réservoir doit être réalisée à l'extérieur (en plein air).

**NOTA** : Par temps froid, la viscosité du gasoil augmente et il y a formation de paillettes de paraffine. Le fonctionnement du moteur peut être affecté car son alimentation est défectueuse. Dans ce cas, utilisez du gasoil qualité hiver qui peut être utilisé jusqu'à une température de -20°C.

- Pour éviter un mauvais fonctionnement du moteur, suite à une pollution trop importante (eau de condensation, détrit...), une vidange du réservoir carburant doit être effectuée toutes les 1000 heures ou 1 fois par an.

## 7•4 RÉGLAGE LONGITUDINAL DU SIÈGE

Pour un maximum de confort le siège se règle par rapport aux pédales transmission avance (rep. 19 et 20 - page 6 et 8).

- Pour déverrouiller le siège soulever le levier (rep.a photo 30- page 6 et 8).
- Amenez le siège dans la position souhaitée.
- Relâchez le levier et vérifiez que le siège est bien bloqué.

**REMARQUE** : Le siège est rabattable vers l'avant pour être maintenu propre et sec.


## 7•5 MISE EN ROUTE ET ARRÊT DU MOTEUR

Contrôles avant démarrage

- Lors de la livraison, la machine est prête à l'emploi. Il convient néanmoins de procéder au contrôle :
  - du niveau d'huile moteur (voir paragraphe 10•1•1 page 26).
  - du niveau d'huile du réservoir hydraulique (voir paragraphe 10•2•1 page 28) et de faire le plein de carburant avant la première mise en service.
- Vérifiez que toutes les étiquettes concernant les indications de sécurité sont bien apposées sur la machine (page 3). Respectez en particulier les consignes du paragraphe N° 1 votre sécurité et celle des autres (page 1).

### 7•5•1 MISE EN ROUTE


#### BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BLSPB-BLHPB-BPHPX

- Prenez place sur le siège.
- Assurez vous que l'interrupteur de mise en route et d'arrêt du système de coupe soit en position arrêt.
- Engagez le frein parking.
- Mettez la manette de contrôle du régime moteur en position [moyenne]. N'appuyez pas sur les pédales de commande d'avancement.
- Tournez la clé de contact sur la position 1 de mise sous tension et de pré-chauffage.
- Dès que le témoin de préchauffage est éteint, tournez la clé de contact sur la position démarrage .

## 7• INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Ne jamais insister sur la phase de démarrage plus de 4 secondes.
- Dès que le moteur tourne, relâchez la clé et amenez la manette de contrôle du régime moteur en position mini.
- Laissez tourner le moteur pendant quelques minutes avant de passer au régime maxi et de mettre le système de coupe en marche.

### HVSP - HVHP

- Prenez place sur le siège.
- Assurez-vous que l'interrupteur de mise en route et d'arrêt du système de coupe soit en position arrêt.
- Engagez le frein de parking.
- Mettez la manette de contrôle du régime moteur en position [maxi].
- Actionnez la tirette du starter si le moteur est froid.
- Tournez la clé de contact sur la position démarrage .
- Dès que le moteur tourne, relâchez l'action sur la clé, et placez la commande des gaz entre les positions [mini] et [maxi].
- Poussez la tirette du starter
- Laissez tourner le moteur pendant quelques minutes avant de passer au régime maxi et de mettre le système de coupe en marche.



**ATTENTION !** Ne pas modifier les réglages d'origine du moteur; ne pas augmenter le régime du moteur au risque d'augmenter le débit hydraulique et d'endommager les éléments du circuit hydraulique.



**ATTENTION !** Ne laissez pas les mains ou les pieds posés sur les organes mobiles. Les gaz d'échappement sont toxiques, ne laissez pas tourner le moteur dans un local fermé.

### 7•5•2 ARRÊT DU MOTEUR

- Le cas échéant, arrêtez le système de coupe.
- Engagez le frein parking.
- Ramenez la manette d'accélérateur sur la position [MINI].
- Coupez le contact en mettant la clé en position [0].



**ATTENTION !** Lorsque la machine ne sert pas ou qu'elle reste sans surveillance, retirez la clé de contact.

### 7•6 PÉDALES DE COMMANDE D'AVANCEMENT

- La commande d'avancement se fait par l'intermédiaire des deux pédales situées à droite sur le marche-pied.
- La pédale extérieure commande la marche avant, la pédale intérieure la marche arrière. Chaque pédale est marquée d'une flèche indiquant le sens de déplacement de la machine (rep. 19 et 20 page 6 et 8).
- Ces pédales contrôlent la vitesse de déplacement de la tondeuse (de l'arrêt à la vitesse maximale) mais aussi le freinage dynamique.
- Lors du relâchement des pédales, la tondeuse est progressivement freinée jusqu'à arrêt total.

### 7•7 BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL (TOUS LES MODÈLES SAUF BPHPX)

- Le blocage de différentiel est un dispositif permettant de rétablir la motricité sur les deux roues arrière en cas de délestage (patinage) de l'une d'elles. Pour l'enclencher appuyez sur l'interrupteur (rep 17 page 6 et 8).

### 7•8 MISE EN ROUTE ET ARRÊT DE L'ORGANE DE COUPE (LAMES)

#### 7•8•1. MISE EN ROUTE

- Mettez la manette de gaz en position [MAXI] (rep.18 page 6 et 8).
- Basculez le commutateur de mise en route de l'organe de coupe vers l'avant en position organe de coupe [embrayé] (rep.16 page 6 et 8).
- La mise en route de l'organe de coupe ne peut se faire que si l'utilisateur est assis sur le siège et le panier est en position de travail et sa partie arrière fermée.

#### 7•8•2. ARRÊT

- Pour arrêter l'organe de coupe, basculez l'interrupteur vers l'arrière en position [0].
- L'ouverture du panier (ou relevage en hauteur) provoque l'arrêt des organes de coupe (lames).
- Ces derniers se remettent en route dès que le panier est en position de travail (bac fermé et en position basse).

### 7•9 CONDUITE DE LA TONDEUSE.

- Déverrouillez le frein parking.
- Appuyez lentement sur la pédale de droite pour déplacer la tondeuse vers l'avant ou sur la pédale de gauche pour reculer.
- Choisissez la vitesse d'avancement correspondant à une qualité de coupe satisfaisante.
- Vous n'obtiendrez pas une coupe nette de l'herbe si la vitesse d'avancement est trop élevée ou si la vitesse de rotation de l'organe de coupe (lames) baisse sous l'effet d'une surcharge.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, maintenez toujours le moteur à plein régime lors de la tonte.
- Lorsque vous tondez en pente et en herbe haute, si le régime du moteur baisse, n'appuyez pas plus fort sur la pédale de commande d'avancement. Au contraire, réduisez la vitesse d'avancement. Les pédales ne servent pas à réguler le régime du moteur, il ne s'agit pas d'un accélérateur.



**ATTENTION !** Pour arrêter rapidement la tondeuse, enlevez le pied de la pédale de commande d'avancement et actionnez le frein parking.

- Lors de la circulation hors-tonte, arrêtez toujours la rotation des lames.
- Si vous actionnez une des pédales avec le frein parking engagé, le moteur est mis à l'arrêt.

### 7•10 RÉGLAGE HAUTEUR DE COUPE ( 6 POSITIONS )

- Positionnez le levier vers le bas pour abaisser le carter de coupe, et vers le haut pour le relever.
- Utilisez un réglage élevé pour l'herbe haute et humide (position 4 (78), 5 (90) et 6 (102)).
- Réservez les hauteurs de coupe inférieures pour les pelouses planes et régulièrement entretenues.



**ATTENTION :** Pour cette opération l'opérateur doit être assis sur le siège et toute tierce personne tenue à l'écart car il y a risque d'écrasement des pieds.

### 7•11 MISE EN PLACE DE LA PARTIE ARRIÈRE DU SYSTÈME DE RAMASSAGE

- Le système de ramassage se compose de deux éléments: la partie avant fixée sur la tondeuse (BLSP-BPSP-BLSPB-HVSP), ou sur les bras de relevage (BLHP-BPHP-BLHPB-BPHPX-HVHP) et la partie arrière.

## 7• INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Le montage de la partie arrière se fait de la façon suivante:
  - Positionnez si cela n'est pas fait, la tringle de commande de la clape comme sur la photo 2 page 10.
  - Rapprocher la partie arrière de la partie avant. Faites la reposer sur les supports prévus à cet effet photo 3 page 10.
  - Connecter les 2 tringles de la trappe sur la partie arrière photo 4 page 10.
  - Verrouillez l'arrière du panier sur l'avant à l'aide des poignées photo 5 page 10.
  - Fixez les deux vérins au panier en faisant correspondre les extrémités des vérins avec les rotules situées sur les flancs de la partie arrière photo 5 page 10.
- Pour enlever la partie arrière, procédez en sens inverse.

### 7•12 TONTE AVEC RAMASSAGE

La figure 1 page 10 illustre la manière optimale d'utiliser la tondeuse sur la plupart des gazons.

- Ces indications permettent d'éviter les virages serrés et les déplacements inutiles.
- Lorsque vous tondez dans les positions de coupe basses, utilisez impérativement une vitesse lente, afin d'obtenir un ramassage de l'herbe optimal.
- Avant la tonte, vérifiez l'état des lames, leur serrage et leur bonne position. Voir paragraphe 10•5 - Entretien des organes de coupe, page 30.
- Vérifiez également la bonne mise en place du bac avant de commencer à tondre.
- Pour obtenir une coupe régulière, il est important de vérifier si la pression des pneus avant et arrière correspond à la pression préconisée (pression avant: 1,2 bar - pression arrière : 1,2 bar).

#### VIDANGE DU SYSTEME DE RAMASSAGE:



Ne pas faire de vidange sur des pentes supérieures à 8°.

La vidange s'effectue à partir du poste de conduite.

- BLSP-BPSP-BLSPB-HVSP : Actionnez le levier de commande vers l'arrière. (rep.26 page 6 et 8) puis avancez légèrement la tondeuse avant de refermer la partie arrière en position de travail en actionnant le levier vers l'avant.
- BLHP-BPHP-BLHPB-BPHPX-HVHP) : Actionnez le levier de commande de gauche vers l'arrière. (rep.27 page 6 et 8).
- Maintenez l'action jusqu'à ce que le panier soit à la hauteur voulue ( 1,8 m maxi ). Puis actionnez le levier de commande de droite vers l'arrière (rep. 26 - page 6 et 8) jusqu'à ouverture totale de la partie arrière du panier.
- Procédez en sens inverse pour remettre le système de ramassage en position de ramassage.

**NOTA :** Ne conduisez ou ne déplacez la machine avec bac relevé qu'à vitesse extrêmement lente dans les deux sens de marche. Evitez aussi les accélérations et les sens de déplacement (AV-AR), ainsi que les freinages trop brusques.



**ATTENTION !** En cas de fuite, le fluide hydraulique sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau et provoquer de graves blessures. Une assistance médicale doit être immédiatement recherchée.

### 7•13 CONDUITE SUR LES TERRAINS EN PENTE

- La machine ne doit être utilisée que sur des terrains de pente inférieure à 20 % (10°).
- Respectez toujours le schéma de tonte indiqué sur la figure 1 page 10.

- Pour conduire en pente avec un maximum de sécurité, respectez les indications ci-dessous :
  - Evitez un démarrage brutal.
  - Conduisez impérativement à faible vitesse dans les pentes, pour ne pas risquer une perte de contrôle de la tondeuse.
  - Démarrage en pente tant en montée qu'en descente : déverrouillez le frein parking et mettez immédiatement la tondeuse en mouvement à l'aide des pédales de commande d'avancement.
  - Soyez particulièrement prudent lors des demi-tours en pente. Préparez-vous au changement de direction et réduisez la vitesse afin d'éviter une perte de contrôle de la tondeuse.
  - Rester vigilant en ce qui concerne les trous, les bosses et autres risques cachés.
  - Dès l'arrêt de la machine, engagez le frein parking.

### 7•14 ECLAIRAGE

Les feux de position, de croisement, et de route sont commandés par le commutateur rotatif rep.23 page 6 et 8.

- Equipé du kit d'éclairage MX102N (photo 2 page 15) votre machine peut-être homologuée dans différents pays. Renseignez-vous chez votre concessionnaire pour la démarche à suivre.
- Contrôlez le fonctionnement de tous les feux avant tout déplacement sur la voie publique.
- L'éclairage fourni par votre autoportée n'est prévu que pour les déplacements. Il ne permet pas le travail de nuit ou sinon travaillez avec un bon éclairage artificiel.

### 7•15 FREIN PARKING (REP 25 PAGE 6 ET 8)

Pour engager le frein parking, tirez le levier vers l'arrière. Pour le désengager, déverrouillez d'abord le mécanisme à l'aide du bouton [a] de manœuvre.

## 8• ACCESSOIRES EN OPTION

Respectez les instructions de montage fournies avec chaque option.

**REMARQUE** : si vous ne disposez pas des connaissances ou du matériel nécessaire pour installer vos options, adressez-vous à votre concessionnaire.

**MU100D KIT MULCHING** (Tous les modèles sauf HVSP et HVHP)

- Le mulching vous permet une tonte sans ramassage avec dépôt de l'herbe coupé au sol, voir figure 5 page 15.

**MTAD10** (Tous les modèles sauf HVSP et HVHP)

- C'est un interface d'accessoire (photo 6 page 15) nécessaire pour l'utilisation de certains accessoires. A mettre en place suivant le tableau page 22.

**MDD100**

Tonte avec déflecteur (voir photo 3 page 15)

- Il est nécessaire de mettre en place le déflecteur si l'on veut travailler sans le système de ramassage, sinon le système de coupe ne peut pas être mis en route.
- Un premier passage en vitesse d'avancement réduite et à la hauteur de coupe maximum permettra de dégager le terrain. Pour soigner la finition, procédez à un second passage à la hauteur de coupe définitive.
- Le déflecteur MDD100 permet un bon étalement de l'herbe sur toute la largeur de la machine.

**MRD100**

Barre de remorquage (voir photo 4 page 15). La barre de remorquage doit être équipée d'une boule de remorquage. Adressez-vous à votre concessionnaire pour l'acquisition d'une boule.

- N'utilisez pas la tondeuse sur des terrains en pente avec une remorque.
- Traction maximale autorisée : 450 kg (remorque + charge).
- Charge maximale d'appui sur la barre de remorquage maximum 50 kg.
- Force de traction maximale : 100 kg.



**ATTENTION !** : Veillez à ce que la force exercée sur la barre de remorquage soit toujours dirigée vers le bas. Rester vigilant lors du remorquage des charges. Ne pas négocier de virages serrés.

- Pour les modèles BLHP-BLHPB-BPHP-BPHPX-HVHP : Montez l'axe verrou (rep.a photo26 page 13) livré avec la barre de remorquage.

**M0102: SUSPENSION POUR LE SIÈGE DU CONDUCTEUR**

- Le confort du siège peut être amélioré à l'aide de cette suspension Elle est réglable en fonction du poids du conducteur.

**OYD100 : CABINE**

- Cette cabine, idéale pour la saison hivernale, vous protégera de la neige et de la pluie.
- La visibilité reste excellente dans toutes les directions.

**MYD10C : CHAUFFAGE** (Tous les modèles sauf HVSP et HVHP)

- Equipé du chauffage, les conditions de travail reste agréable avec des températures extérieures moins clémentes.

**MYD10L : LAVE GLACE**

- Equipé du lave glace, vous garderez une bonne visibilité de travail. Dans certain pays cette option est obligatoire pour l'homologation route.

**MV102 : PELLE À NEIGE**

- Cette pelle à neige, d'une largeur de travail de 1,25 m, a une lame inclinable et relevable hydrauliquement. De plus, elle est équipée

d'une bande racleuse.

**MT102N : BALAYEUSE** (Tous les modèles sauf HVSP et HVHP)

- Cette balayeuse sert à nettoyer les sols, à déblayer les feuilles où la neige.
- Sa largeur de travail est de 1 m.
- L'entraînement, l'inclinaison et le relevage sont hydrauliques. La vitesse de rotation du balai est variable.
- Le ramassage est possible grâce au bac proposé en option sous la référence MU102.

**MTS : BALAI LATÉRAL POUR LA BALAYEUSE MT102N** (Tous les modèles sauf HVSP et HVHP)

**MU102 : BAC POUR BALAYEUSE À**

**VIDANGE MANUELLE.** (Tous les modèles sauf HVSP et HVHP)

**MET : EPANDEUR**

- Cette option permet l'épandage de sel de déneigement, de sable ou d'engrais.
- L'utilisation en simultanée avec la balayeuse frontale est possible.

**MSD100 SUPPORT BALAYEUSE / LAME NEIGE**

- C'est un interface d'accessoires nécessaire pour la fixation de la pelle à neige (MV102) ou de la balayeuse (MT102N).

**MX102N : KIT HOMOLOGATION ROUTE**

- Rampe d'éclairage arrière (photo 2 page 15).

**MF100 G (MF 100 D) LAMES À FLÉAUX**

**GAUCHE (DROITE)** (Tous les modèles sauf HVSP et HVHP)

- Lors d'un choc sur un obstacle, les fléaux se replient, puis reviennent immédiatement en position de travail.

**MND100 : KIT CHAÎNES**

- Kit chaîne à neige pour les roues arrière.

**MCH100 : INTERFACE DISTRIBUTEUR DOUBLE**

- Permet la vidange au sol et la vidange en hauteur ou :
- le relevage et l'inclinaison avant ( balayeuse, pelle à neige...)
- Cette option est nécessaire pour :
  - la vidange en hauteur MHD100
  - la balayeuse MT102N
  - la pelle à neige MV102

**MHD100 VIDANGE EN HAUTEUR**

- Cette option vous facilite la vidange de votre panier directement dans une remorque.

**MAS 100 : ARCEAU ROPS**

- C'est une structure de protection contre le retournement.

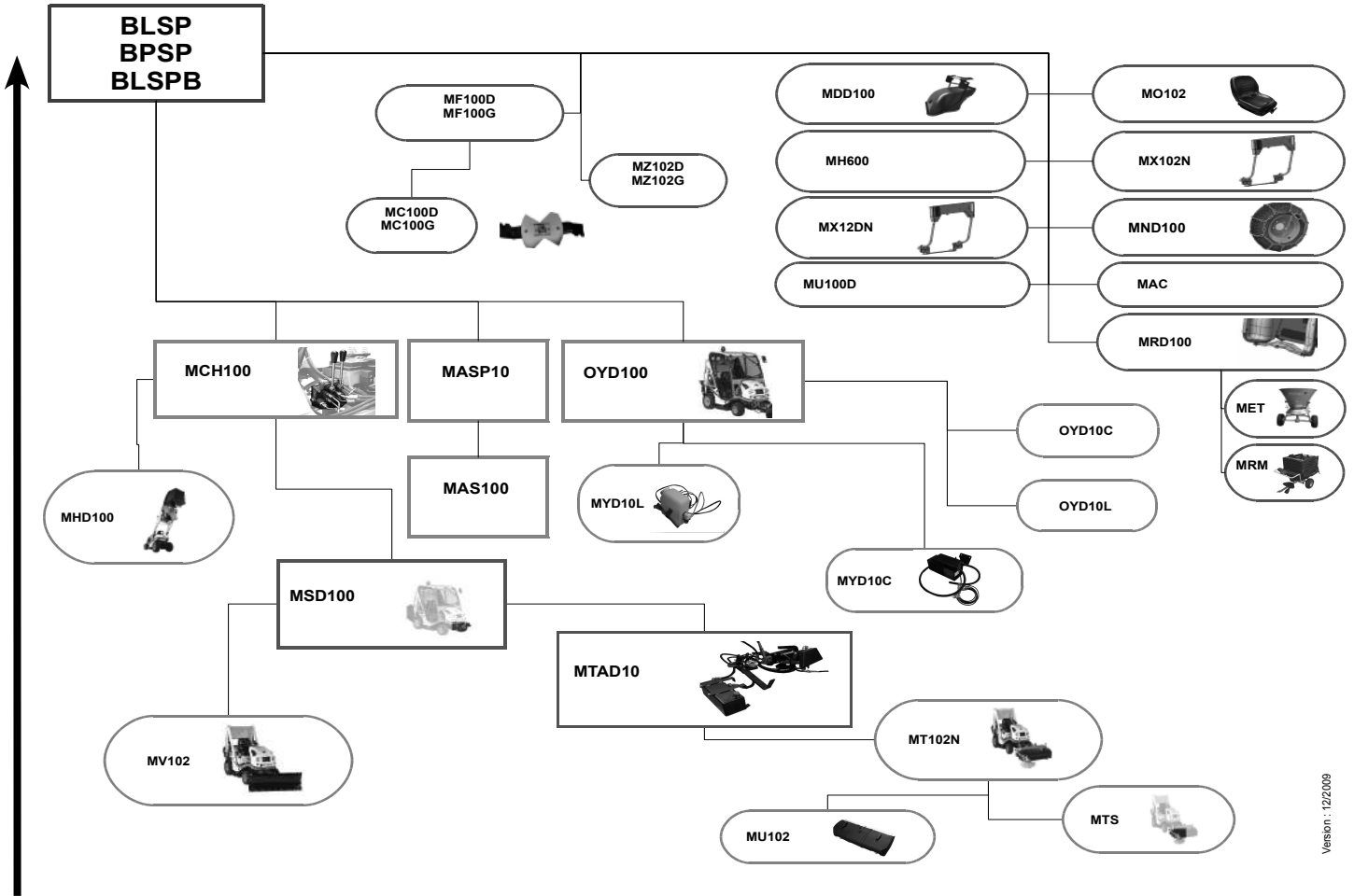
**MASP**

- C'est une interface nécessaire à la mise en place de l'accessoire MAS 100 sur BLSP-BPSP-BLSPB et HVSP.

**MAC : ACCOUDOIRE SIÈGE**

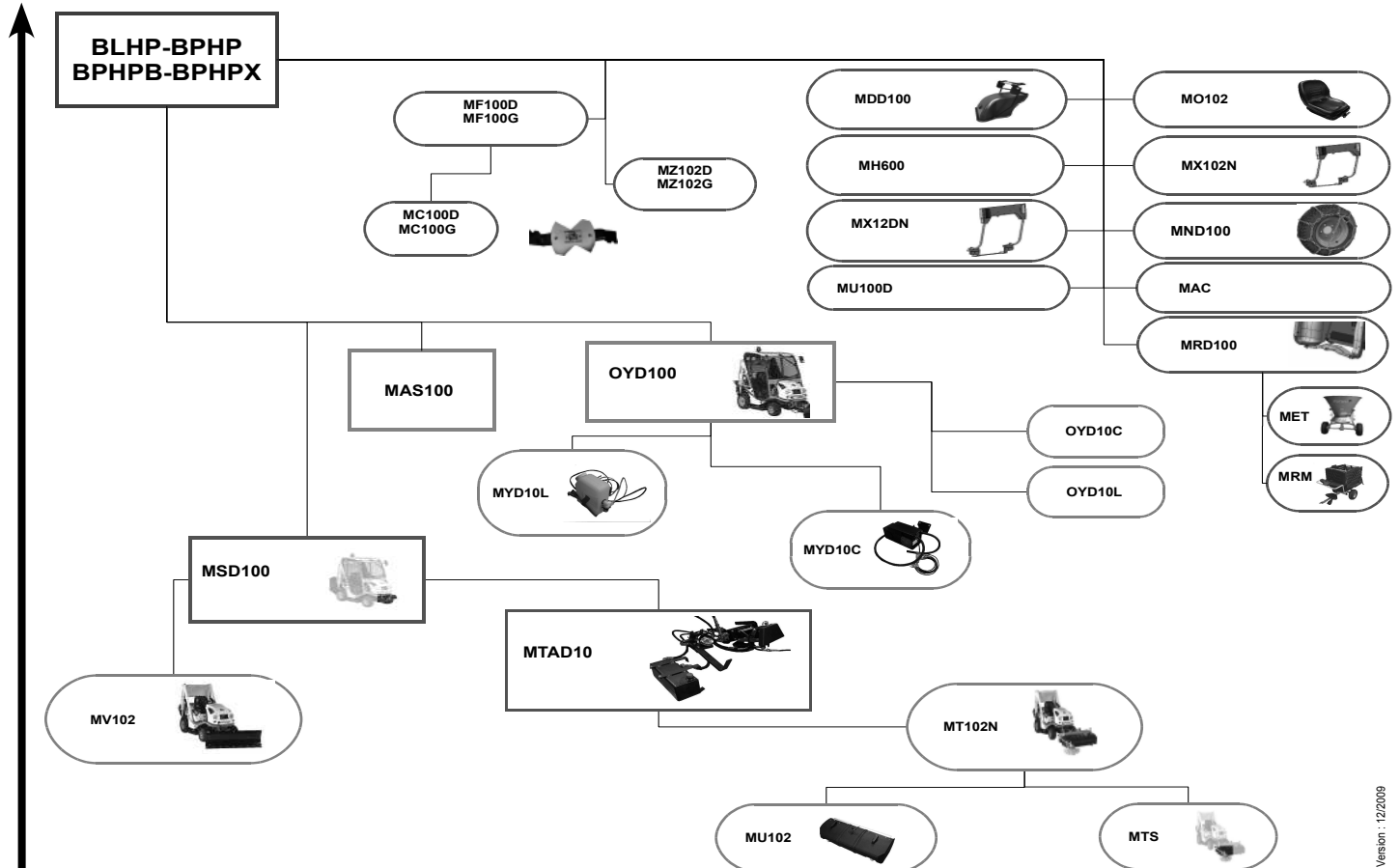
**MRM : REMORQUE MULTI-FONCTION**

# 8 • ACCESSOIRES EN OPTION



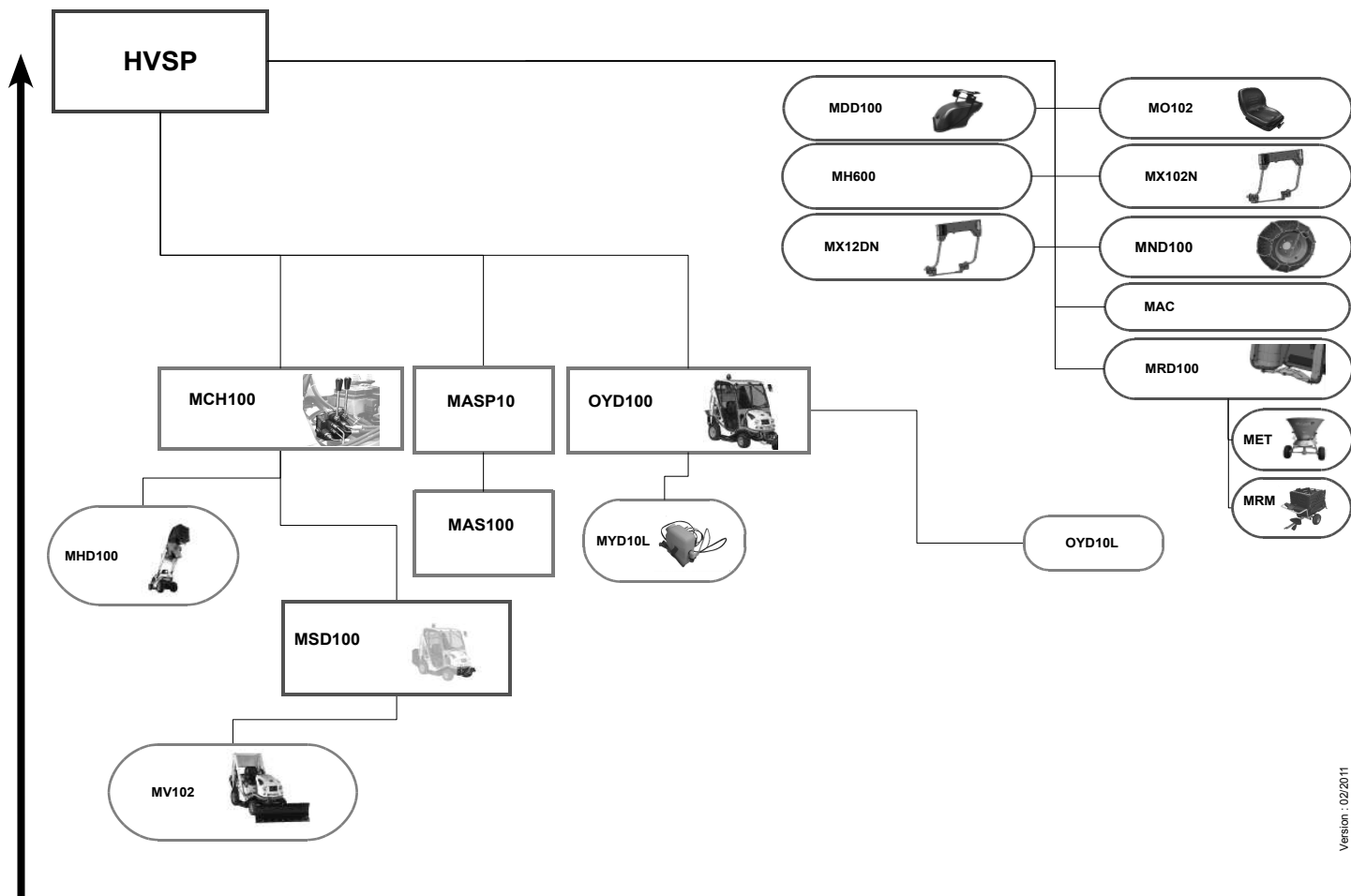
Version : 12/2009

INTERFACES NECESSAIRES POUR L'UTILISATION DES ACCESSOIRES BLSP - BPSP - BLSPB - BLHP - BPHP - BPHPB - BPHPX



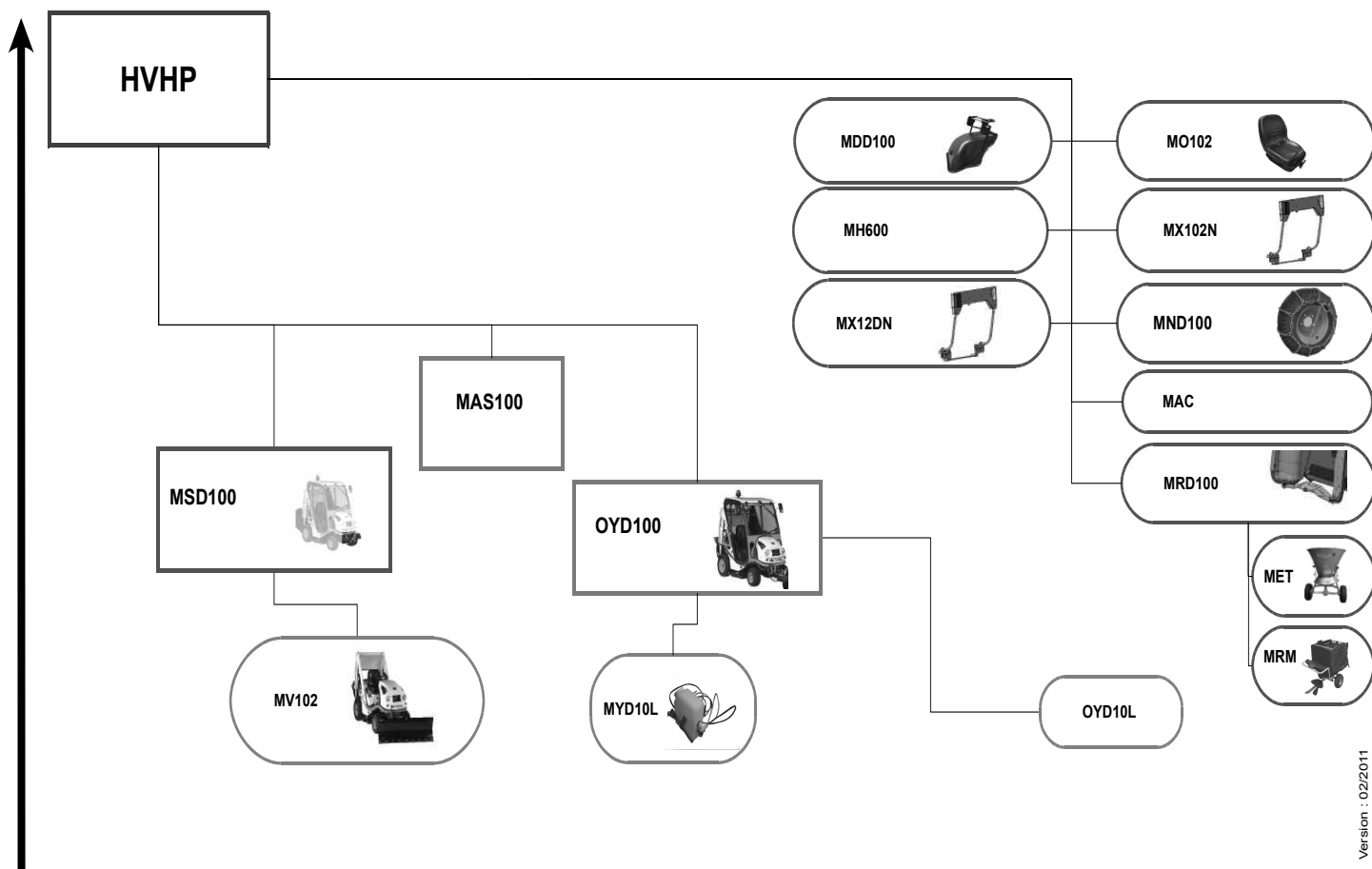
Version : 12/2009

## 8• ACCESSOIRES EN OPTION



Version : 02/2011

### INTERFACES NECESSAIRES POUR L'UTILISATION DES ACCESSOIRES HVSP - HVHP



Version : 02/2011

## 9•1 ACCÈS AU MOTEUR

• L'accès au moteur se fait par le basculement du capot blanc (photo 7 page 11). Pour les modèles HVSP et HVHP, il faut préalablement basculer et verrouiller dans les crans prévus à cet effet le radiateur d'huile (rep b photo 7 page 11).

- Utilisez votre porte clef de la clé de contact pour déverrouiller la serrure puis basculez le capot vers l'avant. Le capot reste ouvert grâce à un vérin à gaz (rep a photo 7 page 11).
- Le second capotage moteur appelé conduit d'aspiration se bascule également vers l'avant. Le conduit d'aspiration est fixé par des clips et n'est à retirer que pour faciliter l'accès au moteur dans le cas d'une intervention de maintenance.



Le second capotage moteur permet d'une part une filtration de l'air extérieur et d'autre part un refroidissement optimal du radiateur et du moteur. Veillez à toujours remettre tous les capots + filtre en place avant de redémarrer le moteur.

## 9•2 ACCES AUX ELEMENTS SOUS LE CAPOT CENTRAL

Basculez le siège vers l'avant puis basculez le capot central vers l'arrière après avoir appuyé sur les deux ressorts de maintien rep. a Photo 35 page 14. Maintenez le capot ouvert avec la tringle de maintien rep d photo 18 page 12.

### 9•2•1 ACCÈS AU BOÎTIER FUSIBLES

- Le boîtier à fusibles est situé sous le capot central de la machine (photo 8 - page 11).
- Il est équipé de 4 fusibles et recouvert d'un couvercle de protection (photo 8 - page 11).

#### BLSP-BLHP-BPSP-BPHP

- Fusible 1 : 20 A Préchauffage / démarrage
- Fusible 2 : 20 A Préchauffage / démarrage
- Fusible 3 : 20 A Eclairage
- Fusible 4 : 20 A Sécurités / Fonction confort

#### HVSP-HVHP

- Fusible 1 : 20 A Alternateur
- Fusible 2 : 20 A Sécurités
- Fusible 3 : 20 A Eclairage + Cabine
- Fusible 4 : 20 A Embrayage de Lame



Remplacez toujours un fusible par un autre de valeur identique.

### 9•2•2 ACCÈS AU DISTRIBUTEUR FONCTIONS ANNEXES

- Le distributeur hydraulique des fonctions annexes est à commande simple ou à commande double suivant la configuration de votre machine.
- Il est situé sous le capot central à droite (photo 9a - page 11).

### 9•2•3 ACCÈS AU FILTRE À HUILE DU CIRCUIT HYDRAULIQUE

- Le filtre du circuit hydraulique est situé sous le capot central (blanc) à droite du réservoir huile (b - photo 9 - page 11).

### 9•2•4 ACCÈS AU FILTRE À AIR RÉSERVOIR HYDRAULIQUE.

- Le filtre est vissé sur le réservoir hydraulique qui est situé sous le capot central (b - photo 18 - page 12).

## 9•2•5 ACCÈS AU BY PASS

- Sous le siège se situe la commande du by-pass de la pompe de transmission d'avance, une vis hexagonale rouge (photo 23 page 13).

## 9•3 DÉMONTAGE DU SYSTÈME DE RAMASSAGE

Pour la partie arrière voir paragraphe 5•11 page 19.

### DÉMONTAGE DE LA PARTIE AVANT (BPLSP-BLSPB-BPSP-HVSP):

- Déconnectez les deux flexibles hydrauliques munis de coupleurs rapides (photo 25 page 13).
- Protégez les coupleurs rapides à l'aide des bouchons.
- Désolidarisez le panier avant à l'aide de l'axe verrou (rep a photo 26 page 13).

### REMONTAGE DU SYSTÈME DE RAMASSAGE :

- Procédez dans le sens inverse du démontage.



**ATTENTION !** : Avant de rebrancher les flexibles hydrauliques, vérifiez leur état de propreté.

## 9•4 SYSTÈME DE COUPE

### 9•4•1 DÉMONTAGE / REMONTAGE

- Garez votre machine sur une surface horizontale.
- Engagez le frein parking.
- Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
- Protégez vos mains par des gants de travail.
- Amenez le système de coupe dans la position la plus basse.
- Enlevez les caches latéraux situées de chaque côté de la machine
- Déposez ensuite la courroie reliant le système de coupe au moteur détendre la courroie en agissant sur le tendeur (rep a photo 13a ou 13b page 12)
- Mettez le levier de hauteur de coupe en position 6.
- Du système de coupe, décrochez les deux ressorts de compensation (photo 6 page 10).
- Ramenez le système de coupe dans la position la plus basse.
- Enlevez la tôle d'étanchéité au-dessus du canal d'éjection en dévissant l'écrou avec une douille de 13 (rep b, photo 13a et 13b page 12).
- Retirez les 4 goupilles à anneaux et les rondelles des articulations.
- Décrochez le système de coupe des articulations arrière puis des articulations avant.
- Retirez le carter de la machine.



**ATTENTION !** : Si vous voulez déplacer la machine sans son système de coupe, il faut veiller à ce que l'articulation avant restée en place ne frotte pas par terre. Si vous voulez utiliser la machine sans son système de coupe, démontez ce support avant.

### REMONTAGE DU SYSTÈME DE COUPE :

- Procédez dans le sens inverse du démontage.

### 9•4•2 CHANGEMENT DE L'ORGANE DE COUPE

- Pour changer les lames, l'idéal est de démonter le système de coupe.



**ATTENTION!** pour tous les travaux sous le système de coupe coupez d'abord le moteur et enlevez la clé de contact Protégez vos mains avec des gants de travail.

- Maintenez la lame, puis dévissez la vis centrale (Photo 11 page 11).

## 9• MONTAGE - DÉMONTAGE - ACCES AUX ORGANES



**ATTENTION !** : La vis centrale de la lame de droite a un pas à gauche. La vis centrale de la lame de gauche a un pas à droite.



**ATTENTION !** : Prenez garde au fait que la rotation d'une lame entraîne la rotation de l'autre.

- Les rondelles freins doivent être conformes à la norme DIN 128, qui convient pour les vis filetées à droite comme pour celles filetées à gauche. Nous vous conseillons de n'utiliser que les rondelles d'origine ETESIA (réf. 71052).
- A chaque démontage de la lame, remplacez la rondelle frein située sous la tête de la vis de lame, ainsi que les vis de cisaillement (rep a, photo 11 page 11).
- Avant de remonter les lames, vérifiez l'état des accouplements, des clavettes (une clavette par accouplement), des vis de cisaillement et de la rondelle de maintien.
- Avant de remonter l'accouplement de lame, veillez à graisser le bout de l'arbre.
- Remontez les lames en les positionnant à 90° l'une par rapport à l'autre (photo 14 page 12).
- Serrez les vis de lames (50 Nm).
- Serrez les vis de cisaillement (5 Nm).
- Pour ne pas confondre les lames lors du montage, elles sont marquées de la façon suivante : R pour la lame droite, L pour la lame gauche. Les indications de côté [gauche] et [droit] se comprennent dans le sens de la marche.
- Montez les lames de manière à diriger l'arrête de coupe vers le canal d'éjection.

### 9•4•3 REMPLACEMENT DES VIS DE CISAILLEMENT

- Les vis de cisaillement (rep a photo 11 page 11) assurent la liaison entre la lame et l'accouplement de lame. En cas de choc violent, le cisaillement instantané de ces vis protège l'ensemble du système de transmission. Le sachet fourni comprend 8 vis de cisaillement et 8 écrous auto freinant (référence SAV 26157: jeu de 8 vis et 8 écrous de cisaillements).
- N'utilisez que des vis de cisaillement d'origine ETESIA.
- Serrez les vis de cisaillement avec un couple de 5 Nm.
- Si vous ne disposez pas de l'outillage ni des connaissances nécessaires, adressez-vous à votre concessionnaire.

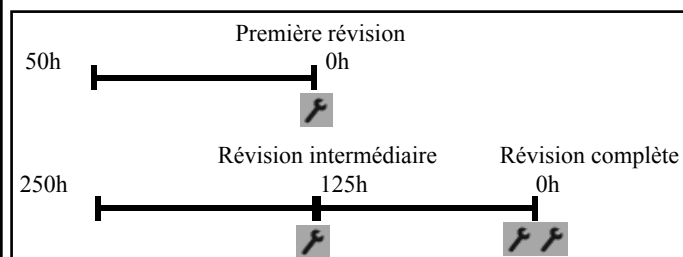
# 10• ENTRETIEN

Votre tondeuse possède un compteur de maintenance (page 6 et 8). C'est un outil d'aide servant à vous informer sur les cycles de révision de votre tondeuse. Il permet la visualisation des heures de fonctionnement restantes jusqu'à la prochaine révision. L'information d'une révision est donnée par un clignotement des heures et :

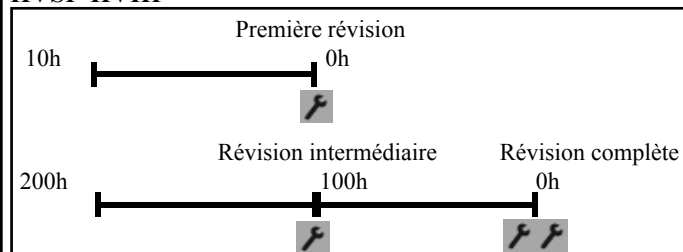
- D'une clé pour la 1ère révision ou pour une révision intermédiaire.
- De 2 clés pour révision complète.

Après chaque mise sous tension :

## BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BPHPX



## HVSP-HVHP



### REMARQUES :

- Si vous ne disposez pas de l'outillage ni des connaissances nécessaires, adressez-vous à votre concessionnaire
- Il est fortement recommandé de respecter au plus juste les fréquences de révision.

Après ré-initialisation à 0h, la ou les 2 clés s'arrêtent de clignoter et le compteur affiche 250h pour les tondeuses à moteur diesel et 200h pour les tondeuses à moteur essence.

Après réinitialisation à 125h pour les tondeuses à moteur diesel et 100h pour les tondeuses à moteur essence, la clé s'arrête de clignoter et le décompte continu.

**RÉ-INITIALISATION** : Après chaque révision, retirer le connecteur (rep a) et brancher le connecteur (rep b) pendant quelques secondes. Pour cela dévisser les écrous plastiques (rep c) du compteur confort photo 27 page 13 et sortez le par le haut de la console.

**ATTENTION** : Si la révision intermédiaire n'a pas été effectuée avant l'affichage de 62.5h, réaliser directement la révision complète. La ré-initialisation à ce moment là, fera passer le compteur à 250h pour les tondeuses à moteur diesel et 200h pour les tondeuses à moteur essence. Après la ré-initialisation, rebranchez le connecteur (rep.a), faute de quoi les voyants et le compteur ne fonctionnent plus.

### LEVAGE DE VOTRE MACHINE.



Dans le cas d'une intervention sous la machine avec le besoin de la lever, nous vous conseillons l'utilisation d'une table élévatrice supportant la masse de votre machine.

## 10•1 ENTRETIEN MOTEUR

### 10•1•1 CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR (avant chaque utilisation)

- Amenez la tondeuse sur une surface horizontale.

- Ouvrez le capot moteur et le conduit d'aspiration (§9•1- page 24).
- Nettoyez le pourtour de l'orifice de la jauge à l'huile.
- Retirez la jauge à huile (a photo 12a - page 11 pour le moteur Lombardini, b photo 12b page 11 pour le moteur Perkins, a photo 12c - page 11 pour le moteur Briggs&Stratton).
- Le niveau d'huile doit être maintenu en permanence entre les repères [MINI] et [MAXI] (a photo 12a - page 11 pour le moteur Lombardini, b photo 12b page 11 pour le moteur Perkins, a photo 12c - page 11 pour le moteur Briggs&Stratton).

Le cas échéant, faites l'appoint avec de l'huile moteur diesel 15W40 (BLSP, BLHP, BPSP, BPHP, BPHPX) réf. ETESIA 29591 (Bidon 2l), de l'huile Bio Panolin Biomot LD15W40 (BLSPB et BLHPB) réf. ETESIA 36692 (Bidon 2l) ou avec de l'huile 10W40 (HVSP et HVHP) réf. ETESIA 38383 (Bidon 2l). Le marquage [MAXI] ne doit pas être dépassé.



L'huile bio n'est pas miscible avec l'huile minérale. Ne mélangez pas ces 2 types d'huile.

## 10•1•2 VIDANGE D'HUILE MOTEUR

### BLSP ET BLHP

Après la révision initiale des 50 heures, la vidange doit être faite toutes les 250 heures ou au minimum 1 fois par an.

### BLSPB ET BLHPB

Après la révision initiale des 50 heures, la vidange doit être faite toutes les 125 heures ou au minimum 1 fois par an.

### BPSP, BPHP ET BPHPX

Après la révision initiale des 50 heures, la vidange doit être faite toutes les 500 heures ou au minimum 1 fois par an.

### HVSP ET HVHP

Après la révision initiale des 10 heures, la vidange doit être faite toutes les 100 heures ou au minimum 1 fois par an.

- Faites tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
- Amenez la machine sur une surface horizontale.
- Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact. Portez des gants.
- Placez un récipient de contenance suffisante sous l'orifice de vidange du moteur (Moteur Lombardini : rep a, photo 24a, page 13, Moteur Perkins : rep a photo 24b, page 13), Moteur Briggs & Stratton rep a, photo 24c, page 13).
- Dévissez la vis ou le robinet de vidange et laissez s'écouler l'huile usagée dans le récipient.
- Nettoyez puis revissez la vis ou le robinet de vidange.
- Nettoyez le pourtour de l'orifice de remplissage pour éviter que des impuretés ne pénètrent dans le moteur.
- Versez lentement une huile moteur neuve (contenance : voir caractéristiques techniques) - Pour les modèles BLSP, BLHP, BPSP, BPHP et BPHPX, Etesia recommande la SHELL Rimula X 15W40 - (photos 15a - page 12), pour les modèles BLSPB et BLHPB, Etesia préconise l'huile Bio Panolin LD15W40 (photo 15b- page 12), pour les modèles HVSP et HVHP, ETESIA recommande de l'huile 10W40 (photo 15c -page 12).
- Contrôlez le niveau d'huile à l'aide de la jauge. Le niveau doit atteindre le marquage [MAXI] sans le dépasser.



**ATTENTION !** Vidangez l'huile chaude avec beaucoup de précautions. Ne touchez pas le pot d'échappement, les cylindres ou le cache-culbuteurs dont le contact pourrait provoquer des brûlures.

- Vérifiez l'étanchéité au niveau de la vis de vidange et refermez le capot moteur.
- Déposez l'huile usagée dans une station de récupération.

## 10•1•3 CHANGEMENT DU FILTRE À HUILE MOTEUR

- Changez le filtre lors de chaque vidange d'huile moteur.

### MOTEUR LOMBARDINI :

- Ouvrez le capot moteur, retirez le capot moteur latéral gauche et le conduit d'aspiration pour accéder au filtre (rep. a- photo 16a - page 12).
- Avant la mise en place d'un nouveau filtre, huilez le joint avec une huile propre.
- Vissez le filtre à huile neuf à la main jusqu'à serrage. Rajoutez ensuite 1/2 à 3/4 de tour.
- Mettez le moteur en route et laissez le tourner.
- Coupez le moteur et vérifiez l'étanchéité. Vérifiez le niveau d'huile et le cas échéant complétez le niveau.

### MOTEUR PERKINS :

- Ouvrez le capot moteur, retirez la trappe de visite du radiateur de refroidissement du moteur, retirez le capot moteur latéral droit et le conduit d'aspiration pour accéder au filtre (rep. a- photo 16b - page 12).
- Avant la mise en place d'un nouveau filtre, huilez le joint avec une huile propre.
- Vissez le filtre à huile neuf à la main jusqu'à serrage. Rajoutez ensuite 1/2 à 3/4 de tour.
- Mettez le moteur en route et laissez le tourner.
- Coupez le moteur et vérifiez l'étanchéité. Vérifiez le niveau d'huile et le cas échéant complétez le niveau.

### MOTEUR BRIGGS & STRATON

- Ouvrez le capot moteur, basculez et verrouillez le radiateur d'huile, retirez le capot moteur latéral et le conduit d'aspiration pour accéder au filtre (rep. a- photo 16c - page 12).
- Avant la mise en place d'un nouveau filtre, huilez le joint avec une huile propre.
- Vissez le filtre neuf à la main jusqu'à serrage. Rajoutez ensuite 1/2 à 3/4 de tour.
- Mettez le moteur en route et laissez le tourner.
- Coupez le moteur et vérifiez l'étanchéité. Vérifiez le niveau d'huile et le cas échéant complétez le niveau.

## 10•1•4 FILTRE À AIR MOTEUR

**BLSP-BLHP-BLSPB-BLHPB-BPSP-BPHP-BPHPX** (photo 10a page 11)

Il se trouve sous le chassis du côté droit près de la roue avant. Nettoyez le filtre à air toutes les 250 heures, et plus fréquemment dans des conditions d'utilisation très poussiéreuses.

- Dévissez le couvercle (rep a photo 10a page 11) d'un quart de tour.
- Sortez et tapotez la cartouche (rep b, photo 10a page 11) sur une surface plane pour faire tomber la poussière.
- Si la cartouche est très sale, passez la soufflette de telle façon que l'air traverse la cartouche filtrante dans le sens inverse de l'écoulement normal de l'air à filtrer (intérieur vers extérieur) Déplacez la buse d'air comprimé de haut en bas, tout en faisant tourner la cartouche. Maintenir la buse à 3 cm au moins du papier plissé. pour ne pas endommager la cartouche filtrante, la pression d'air ne devra pas excéder 689 Kpa (6,89 Bar).
- Remplacez-la toutes les 1000 heures ou au minimum une fois par an.



**ATTENTION !** Ne lavez pas l'élément papier au solvant ou à l'essence. Ne l'huilez pas.

**HVSP-HVHP** (photo 10b page 11)

Nettoyez le filtre à air toutes les 100 heures, et plus fréquemment dans des conditions très poussiéreuses.

- Déposez le couvercle.
- Enlevez la vis-papillon [1] et déposez le filtre à air complet.
- Élément mousse [3] (Pré filtre) : Lavez-le au détergent et à l'eau et séchez-le bien. Imbibez-le légèrement d'huile propre et pressez le pour éliminer l'excédent d'huile.
- Filtre papier [2] : Tapotez pour décrocher la poussière.
- Remplacez-le toutes les 400 heures, ou au maximum une fois par an.



**ATTENTION !** Ne lavez pas l'élément papier au solvant ou à l'essence. Ne l'huilez pas.

## 10•1•5 FILTRE CARBURANT (Moteur Lombardini : photo 28a page 13, Moteur Perkins photo 28b page 13)

- Si votre moteur manque de puissance ou tourne d'une manière irrégulière, ceci peut être dû à un encrassement du filtre gasoil. Celui-ci doit alors être changé.
- Il est cependant recommandé de remplacer ce filtre toutes les 250 heures ou au moins une fois par an, même s'il semble encore être en bon état.
- Types de polluants :
  - Détritus contenus dans le gasoil.
  - Organes extérieurs (poussière, herbe, eau, ...)
  - Eau de condensation.

### MOTEUR PERKINS

- Votre moteur est équipé d'un préfiltre décanteur. L'eau accumulée dans le préfiltre doit être évacuée journalièrement par une rotation d'1/4 de tour de la vis située dans le bas du filtre. Récupérez le liquide sortant du préfiltre pour la déposer dans une station de récupération. Remplacez la cartouche du préfiltre toutes les 250 heures.

### MOTEUR BRIGGS & STRATON (rep a, photo 28c page 13)

- Si votre moteur manque de puissance ou tourne d'une manière irrégulière, ceci peut être dû à un encrassement du filtre à essence. Celui-ci doit alors être changé.
- Il est cependant recommandé de remplacer ce filtre toutes les 400 heures ou au moins une fois par an, même s'il semble encore être en bon état.

## 10•1•6 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

### BLSP-BLHP-BLSPB-BLHPB-BPSP-BPHP-BPHPX

Le moteur est refroidi par liquide de refroidissement. Moteur froid, contrôlez régulièrement le niveau de liquide (photo 29 page 13).

- Faire vidanger le liquide de refroidissement toutes les 1000 heures ou une fois tous les deux ans pour éviter l'oxydation du liquide.
- Avant chaque mise en route, vérifiez que les grilles du capot moteur ne sont pas obstruées par de l'herbe ou autres débris (rep a photo 30 - page 13). Nettoyez-les si nécessaire.

### BLSP-BLHP-BLSPB-BLHPB

- Nettoyez régulièrement la grille amovible sous le capot moteur (photo 31 page 13). Plusieurs fois par jour en condition sèche.

### BPSP-BPHP-BPHPX

- Nettoyer régulièrement le pré-filtre air fixe sur le conduit d'aspiration (photo 36 page 14).
- Nettoyer régulièrement la grille de la trappe de visite permettant l'accès au radiateur (rep. b- photo 38 - page 14).
- Déposez la trappe de visite au radiateur en dévissant les 4 vis 1/4 tour (rep. c- photo 38c - page 14) à l'aide du porte clé de la clé de la clé de contact. Déverrouillez la prégrille du radiateur (rep. a- photo 38c - page 14). En la coulisant sortez la prégrille du radiateur (rep. b- photo 38c - page 14) pour la nettoyer par tapotement. Vérifiez la propreté du radiateur.



**ATTENTION :** Éliminez l'herbe ou les débris et remontez l'ensemble des pièces avec soins pour éviter une surchauffe du moteur par encrassement du radiateur.

## HVSP – HVHP

- Avant chaque mise en marche, vérifiez que le tamis tournant de la prise d'air n'est pas obstrué par de l'herbe ou des débris. Nettoyez-le si besoin (a-photo 37 - page 14).
- Contrôlez l'état des ailettes de refroidissement après 400 heures ou une fois par an. Pour ce faire, enlevez le carénage du moteur.
- Nettoyer régulièrement le refroidisseur d'huile (b-photo 7-page 11).

## 10•1•7 BOUGIE (MODÈLES HVSP – HVHP) (photo 39 - page 14)

- Couple de serrage : 20 Nm



**ATTENTION :** Ne changez les bougies qu'après refroidissement complète du moteur.

- Nettoyer ou remplacez les bougies toutes les 100 heures de fonctionnement ou une fois par an.
- Débranchez le câble de bougie et enlevez la bougie.
- Nettoyer les électrodes (a) en grattant à la brosse métallique pour éliminer le dépôt de calamine.
- Vérifiez que la porcelaine n'est pas fendue, et que l'électrode n'est pas trop usée. Si nécessaire, remplacez la bougie.
- Vérifiez l'écartement (b) des électrodes et réglez-le au besoin. Cet écartement doit se situer entre 0.65 et 0.76 mm. Pour régler l'écartement, n'agissez que sur la languette externe : Utilisez des cales de réglage pour bougies.
- Mettez la bougie en place et serrez avec un couple de 20Nm.
- Rebranchez ensuite le câble de la bougie.

## 10•1•8 CATALYSEUR (modèles HVSP – HVHP)

- Le pot d'échappement des modèles HVSP et HVHP est équipé d'un catalyseur.
- Afin de conserver les performances dans la réduction des émissions de polluants, le pot d'échappement doit être remplacé entre 300 et 400 heures de fonctionnement.

## 10•2 ENTRETIEN DE LA TRANSMISSION AVANCE

- Pour tous les travaux sur le système de transmission, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Coupez l'alimentation électrique à l'aide du coupe circuit. Fermez le frein à main.
- Contrôlez régulièrement, avant chaque tonte le niveau d'huile contenu dans le réservoir hydraulique situé sous le capot central.
- Avant chaque utilisation de la machine, assurez-vous du bon fonctionnement du système des pédales marche avant et arrière. Les pédales doivent revenir en position neutre (de départ) lorsqu'elle sont relâchées .

## 10•2•1 VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DU RÉSERVOIR HYDRAULIQUE (AVANT CHAQUE TONTE )

- Arrêtez le moteur lors du contrôle.
- Garez la machine sur une surface horizontale.
- Ouvrez le capot central (Voir § 9•2).

Le niveau d'huile doit en permanence être maintenu entre le marquage [MINI] et [MAXI] moulé dans le réservoir (rep a photo 18 - page 12).

**REMARQUE :** Si après avoir fait l'appoint d'huile, le niveau baisse à nouveau, faites vérifier le circuit hydraulique par votre concessionnaire.

## MODÈLES BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BPHPX-HVSP-HVHP

- Faites l'appoint avec une huile hydraulique neuve de qualité HV 46. Etesia préconise l'huile SHELL Tellus T 46 réf. ETESIA 29592 (bidon de 2 litres).
- L'appoint, comme le remplissage ne peuvent se faire qu'à travers l'embout mâle (c - photo 18 - page 12).
- Utilisez un groupe de filtration équipé d'un filtre 25 µm réf. 29977.
- Connectez l'embout femelle du groupe de filtration sur l'embout mâle du réservoir hydraulique après avoir retiré le capuchon de protection et nettoyé l'embout mâle du réservoir.

## MODÈLES BLSPB ET BLHPB

- Faites l'appoint avec une huile hydraulique neuve Bio Plantohyd S46 ref ETESIA 36693 (bidon de 2 litres).
- L'appoint, comme le remplissage ne peuvent se faire qu'à travers l'embout femelle (c - photo 18 - page 12).
- Utilisez un groupe de filtration équipé d'un filtre 25 µm dédié à la filtration de l'huile BIO réf. ETESIA 36730.
- Connectez l'embout mâle du groupe de filtration sur l'embout femelle du réservoir hydraulique après avoir retiré le capuchon de protection et nettoyé l'embout femelle du réservoir.



**ATTENTION!** L'huile bio n'est pas miscible à l'huile minérale. Ne mélangez pas ces 2 types d'huile. Utilisez le groupe de filtration exclusivement pour filtrer l'huile bio réf. ETESIA 36693. Utilisez le groupe de filtration réf. ETESIA 29977 exclusivement pour l'huile HV 46.

- Démontez la cartouche filtre à air du réservoir pour éviter des retours d'huile (b - photo 18 - page 12).
- Assurez vous que l'interrupteur de mise en route et d'arrêt du groupe de filtration soit en position ARRÊT.
- Connectez le faisceau du groupe de filtration, d'abord la borne positive puis la borne négative à la batterie de la machine.
- Plongez le tuyau d'aspiration (sans raccord au bout) dans l'huile à transvaser.
- Mettez le groupe en marche en actionnant l'interrupteur de celui-ci.
- Dès que le niveau souhaité est atteint :
  - arrêtez le groupe.
  - déconnectez le groupe de la batterie (d'abord la borne négative)
  - déconnectez le flexible hydraulique et remontez la cartouche filtre à air.

## 10•2•2 REMPLACEMENT DU FILTRE HUILE HYDRAULIQUE (photo 9 page 11)

### BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BPHPX

Après la révision initiale des 50 heures, le remplacement doit être fait tous les 250 heures.

### BLSPB-BLHPB

Après la révision initiale des 50 heures, le remplacement doit être fait tous les 125 heures.

### HVSP-HVHP

Après la révision initiale des 10 heures, le remplacement doit être fait tous les 200 heures.

- Dévissez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre la cartouche à changer.
- Avant la mise en place du nouveau filtre, huilez son joint avec une huile propre.
- Vissez à la main la cartouche neuve (degré de filtration 25µm absolu (référence ETESIA 29490) jusqu'à ce que le joint fasse étanchéité. Rajoutez ensuite 1/2 à 3/4 de tour.
- Mettez le moteur en route et laissez tourner quelques minutes .
- Arrêtez le moteur puis contrôlez l'étanchéité de la cartouche et vérifiez le niveau d'huile du réservoir. Faites l'appoint si nécessaire.

## 10•2•3 REMPLACEMENT DU FILTRE À AIR DU RÉSERVOIR HYDRAULIQUE

### BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BPHPX-BLSPB-BLHPB

Le remplacement doit être fait tout les 250 heures.

### HVSP-HVHP

Le remplacement doit être fait tout les 200 heures.

- Le filtre à air du réservoir hydraulique est accessible en ouvrant le capot central (b - photo 18 - page 12).
- Nettoyez le pourtour et l'embase du filtre.
- Dévissez- le dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- Revissez et serrez à la main un nouveau filtre à 10 µm (référence ETESIA 31654).

## 10•2•4 VIDANGE DU RÉSERVOIR HYDRAULIQUE



**ATTENTION !** Cette opération ne doit être réalisée que si vous êtes en possession d'un groupe de filtration équipé d'une cartouche de filtration 25 µm réf. 29977 pour les modèles BLSP, BLHP, BPSP, BPHP, BPHPX, HVSP, HVHP et réf 36370 pour les modèles BLSPB et BLHPB.

Si vous ne disposez pas de l'outillage ou des connaissances nécessaires, adressez-vous à votre Concessionnaire.

### PAR ÉCOULEMENT :

- Démontez l'enceinte de coupe (voir paragraphe 9•4).
- Placez un récipient d'une contenance supérieur à 25 litres sous le réservoir.
- Dévissez à l'aide d'une clé 6 pans le bouchon situé dans le fond du réservoir.
- Laissez bien égoutter avant de revisser le bouchon.
- Changez les filtres à air et huile du réservoir ( 10.2.2 et 10.2.3).

### MODÈLES BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BPHPX-HVSP-HVHP (Toutes les 2500 heures)

Remplissez le réservoir avec de l'huile HV 46 en utilisant le groupe de filtration (voir paragraphe 8.2.1). Etesia préconise l'huile SHELL Tellus T 46 réf. 29592 (bidon de 2 litres).

### MODÈLES BLSPB ET BLHPB (Toutes les 1000 heures)

Remplissez le réservoir avec de l'huile Bio Plantohyd S46 neuve. réf. ETESIA 36693 (bidon de 2 litres). Utilisez un groupe de filtration réf 36730.



Les huiles minérales et bio ne sont pas miscibles.



**ATTENTION :** En cas de fuite hydraulique, le fluide hydraulique sous pression peut pénétrer la peau et provoquer de graves blessures. Une assistance médicale doit être immédiatement recherchée.

## 10•2•5 NETTOYAGE COMPOSANT HYDRAULIQUES

Afin de favoriser le refroidissement de l'huile, vérifier toutes les 100 ou 125 heures la propreté des composant hydrauliques.

- Retirez l'herbe et les débris de tonte qui se sont accumulés sous le capot central.

### BLSP,BPSP,BLSPB,HVSP

- Démontez l'ensemble du système de ramassage.

### BLHP,BPHP,BPHPB,BPHPX,HVHP

- Placez le bas de ramassage en position vidange en hauteur maxi.
- Verrouillez cette position avec le système de blocage (photo 32 - page 14).

## HVSP - HVHP

- Nettoyer à l'air comprimé le radiateur d'huile (b-photo 7-page 11).

- Retirez l'herbe et les débris de tonte qui se sont accumulés autour des moteurs hydrauliques (c - photo 33 - page 14).

## 10•3 ENTRETIEN DE LA BATTERIE

### 10•3•1 ENTRETIEN DE LA BATTERIE 12 V

- La batterie 12 V se trouve sous le capot central blanc (rep c photo 9 - page 11).



**ATTENTION !** Si pour une raison quelconque, la batterie doit être déconnectée, commencez toujours par la borne négative, puis la borne positive. En cas de débordement de la batterie lors du remplissage, rincez abondamment les parties concernées, afin d'éviter des problèmes de corrosion.

### DÉMONTAGE :

- Desserrez les cosses batterie avec une clé de 13mm (rep e photo 9 - page 11) (d'abord la borne négative).
- Desserrez la patte qui maintien la batterie à l'aide d'une clé à pipe de 13mm (rep f photo 9 - page 11).
- Soulevez puis dégagez la batterie
- Cette batterie au plomb demande un minimum d'entretien. Le niveau d'électrolyte doit être contrôlé toutes les 100 heures pour les modèles HVSP et HVHP et 125 heures pour les autres modèles. Le niveau de l'électrolyte dans les différentes cellules doit se trouver au dessus des éléments et peut être vérifié sans démontage de la batterie après avoir ouvert le capot central.
- Si le niveau de l'électrolyte d'une batterie chargée baisse, rajoutez de l'eau distillée.



Ne faites jamais déborder une batterie, ne rajoutez jamais d'acide. Revêtez les équipements de protection individuelle nécessaires lors des remises à niveau de la batterie (gants, lunettes de sécurité...).

- Vérifiez que les bornes de la batterie ne sont pas oxydées. Le cas échéant, nettoyez-les et enduisez-les de graisse spéciale batterie.

### 10•3•2 CHARGE DE LA BATTERIE

- Enlevez la batterie de la tondeuse en déconnectant d'abord la borne négative, ensuite la borne positive.
- Vérifiez le niveau d'électrolyte. Si nécessaire, faites le complément avec de l'eau distillée.
- Branchez la batterie au chargeur.
  - Tension de charge : 12 V
  - Courant de charge : max. 3 A par heure
  - Temps de charge : jusqu'à 20 heures de charge pour une batterie complètement vide.
- Une batterie au plomb dégage un mélange gazeux explosif pendant la charge. Evitez toute flamme, cigarette, étincelle.
- N'effectuez la charge que dans un local suffisamment ventilé.
- La batterie contient de l'acide sulfurique très dangereux, qui peut provoquer de graves blessures en cas de contact avec la peau.
- C'est pourquoi la plus grande prudence est conseillée.



**ATTENTION !** En cas de contact avec la peau ou avec les yeux, rincez abondamment à l'eau. Le cas échéant, prenez contact immédiatement avec un médecin. La batterie et l'acide doivent être tenus hors de portée des enfants.



**ATTENTION !** Dispositions prises pour l'application de la directive 91/157/CEE relative à la mise sur le marché des piles et des accumulateurs contenant certaines matières dangereuses et à leur élimination.

### ELIMINATION DES BATTERIES :

Les batteries contiennent des matières dangereuses et ne doivent en aucun cas être rejetées dans le milieu naturel. Elles sont soumises à des règles précises d'élimination. Nous adhérons, pour l'élimination des batteries marquées ETESIA, à la procédure d'élimination en place dans les pays où la machine est commercialisée.



**ATTENTION !** Une batterie conservée déchargée ne reprend plus la charge ultérieurement et ne pourra être acceptée au titre de la garantie.

### 10•4 ENTRETIEN DES PNEUMATIQUES

• Respectez toujours la pression des pneus préconisée. D'autres pressions que celles qui sont recommandées peuvent avoir une influence négative sur la conduite. Il peut même en résulter une perte de contrôle de la tondeuse.

- Pression à l'avant : 1,2 bar
- Pression à l'arrière: 1,2 bar

### ELIMINATION DES PNEUMATIQUES USAGÉS

Il est interdit d'abandonner, de déposer dans le milieu naturel ou de brûler à l'air libre les pneumatiques. Notre réseau de vente est informé de l'obligation de reprendre gratuitement les pneumatiques des tondeuses à conducteur porté ETESIA.

### 10•5 ENTRETIEN DES ORGANES DE COUPE (LAME)



**ATTENTION !** Pour tous les travaux sous le système de coupe, coupez d'abord le moteur et retirez la clé de contact. Protégez également vos mains avec des gants de travail.

- Avant chaque utilisation de la tondeuse, vérifiez l'état des organes de coupe (dommages éventuels et usure) : 1: normale, 2: tordue, 3: usée, 4: fendue. (schéma 19 page 12)
- Vous devez changer votre lame dans les situations 2, 3 et 4. Une lame endommagée peut être très dangereuse si un morceau s'en détache et est éjecté hors de l'enceinte de coupe.
- Changez immédiatement toute lame usée ou endommagée.
- Après un choc sur la lame, celle-ci est à changer impérativement.
- Des micro fissures provoquées par un choc peuvent entraîner la rupture ultérieure de la lame si elle n'est pas remplacée.
- Une lame émoussée sans autre signe de dommage peut être réaffûtée. La limite de réaffûtage marquée au bout de la lame ne doit pas être dépassée.
- Après l'affûtage, la lame doit être rééquilibrée pour éviter toute vibration.
- Vérifiez par ailleurs que :
  - l'accouplement et le corps de l'organe de coupe sont en parfait état.
  - que la rondelle sécurité et l'organe de coupe sont en parfait état
- Si un dommage important est constaté sur l'enceinte de coupe, un examen plus approfondi du système complet par votre Concessionnaire sera nécessaire.

### 10•6 NETTOYAGE

- Il est déconseillé d'utiliser un nettoyeur haute pression. Cependant, si vous vous en servez, veillez à ne pas projeter d'eau sur les éléments du moteur tels que : carburateur, filtre à air, allumage, pot d'échappement, batterie et les éléments électriques. Ne dirigez pas le jet vers les roulements (paliers de lames ou roulements de roues) et vers les éléments hydrauliques.
- Il est conseillé de faire tourner le moteur et tous les éléments de transmission après le nettoyage pour éjecter l'eau.

### NETTOYAGE DU SYSTÈME DE COUPE

- Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement le carter de coupe, en particulier sa face intérieure et le canal d'éjection.
- Nettoyage du système de coupe à l'aide des raccords tuyaux. Le carter de coupe est muni du côté gauche et du côté droit de coupleurs 1/2 " permettant de brancher deux raccords de tuyaux d'arrosage (rep a photo 20 page 12).

Pour nettoyer le carter, procédez de la façon suivante :

- Raccordez le tuyau d'arrosage au carter de coupe. Ceci peut également être effectué à l'aide d'une dérivation Y afin que les deux côtés soient branchés simultanément.
- Ouvrez le robinet.
- Prenez place sur le siège, mettez le moteur en route, et actionnez le système de coupe.
- Après environ 3 mm, le système de coupe est nettoyé.
- Nettoyage du canal d'éjection du système de coupe.
  - Libérez l'accès au canal d'éjection en démontant le système de ramassage (modèles sans vidange en hauteur).
  - Si la tondeuse a un système de vidange en hauteur, libérez l'accès au canal d'éjection en plaçant le bac de ramassage en position vidange en hauteur maxi. Verrouillez cette position avec le système de blocage (photo 32 page 14).
  - Nettoyer le canal d'éjection à l'aide d'un jet d'eau.
- Après le nettoyage, remontez le système de ramassage, prenez place sur le siège et remettez en marche le système de coupe pendant quelques minutes.

### 10•7 SERRAGE COURROIE CRANTÉE TRANSMISSION LAME

Le positionnement des lames à 90° l'une par rapport à l'autre (photo 14 page 12) est réalisé par une courroie crantée. Une courroie crantée neuve doit être retendu après 10 heures de fonctionnement ou au minimum 3 mois après le montage si la tondeuse n'a pas fonctionné. L'état et la tension de la courroie doit ensuite être vérifié tout les 100 ou 125 heures. Adressez vous à votre concessionnaire pour retendre la courroie crantée.

# 11• ARRÊT PROLONGÉ - STOCKAGE HIVERNAL

## REMISAGE HIVERNAL

- 1• Nettoyez la machine à fond, en particulier le plateau de coupe. Graissez les pièces mobiles.
- 2• Retirez la batterie en débranchant d'abord le pôle négatif.
- 3• Chargez la batterie : voir paragraphe 10•3•2 page 29.
- 4• Stockez la batterie au sec, au frais et à l'abri du gel.
- 5• Rechargez la batterie tous les six mois.



La batterie et l'acide doivent être tenus hors de portée des enfants.

Adressez-vous à votre Concessionnaire pour les réglages ou les entretiens suivants :

- Réglage du frein parking.
- Réglage de l'embrayage et frein de lame.
- Réglage du parallélisme du plateau de coupe.
- Réglage du moteur.
- Echange des courroies si nécessaire.
- Echange de toutes les pièces ou réparations pour lesquelles un démontage est nécessaire et qui ne sont pas évoquées dans cette notice d'utilisation.
- Tout cas particulier.

# 12• DÉPANNAGE

## 12•1 DÉPLACEMENT DE LA TONDEUSE MOTEUR ARRÊTÉ

- Le by-pass permet de déplacer la tondeuse sans utiliser le moteur.
- La vis de couleur rouge actionnant le by-pass est accessible en soulevant le siège.
- Serrez la vis by pass à bloc = la transmission est embrayée.
- Desserrez la vis = la transmission est débrayée. - Ne jamais tenter de conduire la machine by-pass desserré.

## 12•2 REMORQUAGE DE LA MACHINE EN CAS DE PANNE

- Mettez la transmission en position débrayée.
- Utilisez uniquement une barre de remorquage à fixer sur le crochet de remorquage situé à l'avant de la machine (a - photo 21 - page 12).
- N'utilisez pas d'autres points de remorquage.



**ATTENTION !** La position débrayée ne doit être utilisée que sur de courtes distances et à faible vitesse (< 5 km/h). Après le déplacement, n'oubliez pas de mettre la transmission en position embrayée.

- En cas de déplacement sur de grandes distances d'une machine en panne, veuillez utiliser un moyen de transport adéquat (remorque, véhicule utilitaire).

## TRANSPORT

- Pour tout transport sur une remorque ou dans un véhicule utilitaire :
- Arrimer votre tondeuse à l'aide de sangles que vous passerez au travers des supports latéraux et du crochet de remorquage (photo 34 page 14).
  - Actionner le frein de parking.
  - Bloquer les roues avec des cales.
  - Pivoter le siège vers l'avant jusqu'à ce que le système de maintien se bloque.

## 12•3 CHANGEMENT DE ROUES

- Si une roue doit être démontée, cela doit se faire sur un sol ferme et plat.
- N'effectuez pas de travaux sur ou sous la tondeuse si elle a été surélevée de manière provisoire ou dans des conditions de sécurité insuffisantes.
- Si vous ne disposez pas de l'outillage ou des connaissances nécessaires, adressez-vous à votre Concessionnaire.

- Procédez de la façon suivante pour démonter les roues :
  - Engagez le frein parking.
  - Immobilisez la machine à l'aide de cales.

### ROUES AVANT

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Démontez le capuchon (rep 1 photo 22 - page 12).
- Placez un cric sous l'essieu avant.
- Soulevez jusqu'à ce que la roue soit dégagée du sol.
- Retirez la goupille fendue (2) et dévissez l'écrou (3) (photo 22 - page 12).
- La roue peut maintenant être retirée de son axe.

### ROUES ARRIERES

#### BLHP-BLHPB-BPHP-BPHPX-HVHP

- Placez le bac de ramassage en position vidange en hauteur maxi.
- Verrouillez cette position avec le système de blocage (photo 32 page 14).

#### BLSP-BPSP-BLSPB-HVSP

- Démontez l'ensemble du système de ramassage.

#### BLHP-BPHP-BLSP-BPSP-BLSPB-BLHPB-BPHPX-HVSP-HVHP

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Desserrez les 5 vis de fixation de la roue sur son moyeu.
- Munissez vous du support pour cric réf. 35495 (fourni dans la caisse à outil (rep a photo 33 page 14) et placez du côté où la roue doit être démontée (rep b photo 33 page 14).
- Dévissez les vis de fixation .

- Pour le remontage, procédez en sens inverse :
  - Vérifiez le serrage des vis (10 daNm).
  - Vérifiez la pression des pneus
    - avant : 1,2 bar - arrière : 1,2 bar

## 13• LES PANNES ET LEURS REMÈDES

Consultez le tableau ci-dessous si vous rencontrez un dysfonctionnement de votre autoportée. Si le problème rencontré n'est pas reporté dans ce tableau ou si le remède proposé ne le résout pas, adressez-vous à votre Revendeur qui dispose des connaissances et du matériel nécessaires.

DYSFONCTIONNEMENT	ORIGINES PROBLABLES	REMEDES
Aucun témoin ne s'allume sur la planche de bord	Fusible N° 3 voir page 24	Remplacez le fusible
	Connexion de batterie défectueuse	Connectez correctement la batterie (§ 10•3)
Tous les témoins s'allument mais le démarreur ne tourne pas	Les conditions de sécurité pour le démarrage ne sont pas remplies	Reportez-vous au chapitre 7•2
Tous les témoins s'allument, le démarreur tourne mais le moteur ne démarre pas.	Manque de carburant	Faites le plein de carburant
	Charge de la batterie insuffisante	Rechargez la batterie (§ 10•3•2) Vérifiez le courant de charge
Le moteur tourne mais cale quand l'opérateur appuie sur une pédale d'avancement.	Les conditions de sécurité pour le déplacement ne sont pas remplies	Reportez-vous au chapitre 7•2
Le système de coupe ne s'enclenche pas	Les conditions de sécurité pour la tonte ne sont pas remplies	Reportez-vous au chapitre 7•2
Le témoin de charge batterie reste allumé après le démarrage du moteur.	Circuit de charge batterie défectueux.	Contactez votre revendeur
L'avertisseur sonore est activé et le témoin de température moteur est allumé.	Les grilles capot moteur intermédiaire ou radiateur sont obstruées	Nettoyez les grilles du radiateur (§ 10•1•6)
	Manque liquide de refroidissement	Faites l'appoint et vérifiez s'il y a des fuites
Le témoin de température d'huile hydraulique est allumé.	Température de l'huile hydraulique trop élevée	Arrêtez le moteur et contactez votre revendeur
Le témoin de pression d'huile moteur est allumé (après le démarrage du moteur.)	Niveau d'huile insuffisant.	Faites l'appoint d'huile.
Le voyant autorisant le déplacement de la machine est éteint	Contacteur de sécurités	Reportez-vous au chapitre 7•2
Le voyant autorisant la mise en marche des lames est éteint	Contacteur de sécurités	Reportez-vous au chapitre 7•2

# 14• TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ENTRETIENS PÉRIODIQUES

## BLSP - BLHP - BLSPB - BLHPB - BPSP - BPHP - BPHPX

**IMPORTANT :** La garantie ne peut s'appliquer que si votre tondeuse a bénéficié de la révision (gratuite à l'exception des fluides, filtres et pièces d'usure qui restent à la charge du client), par votre concessionnaire, après les 50 premières heures.

Après les 10 premières heures ou avant la mise en route si la courroie est montée depuis plus de 3 mois, veuillez faire retendre la courroie crantée de transmission lame par votre concessionnaire.

	Page	Eléments	Avant chaque tonte	Après les 50 1ère heures	Toutes les 125 heures	Toutes les 250 heures	Toutes les 500 heures	Toutes les 1000 Heures	Toutes les 2500 Heures	
<b>CONTROLES</b>	26	Niveau d'huile moteur	●	<b>APRES LES CINQUANTE PREMIERES HEURES, VEUILLEZ FAIRE EFFECTUER UNE REVISION PAR VOTRE CONCESSIONNAIRE</b>						
	28	Niveau d'huile hydraulique	●							
	27	Niveau liquide de refroidissement	●							
		Eléments de commande	●							
	29	Niveau Batterie				Si besoin compléter				
	30	Organe de coupe	Etat et serrage, affuter ou changer si nécessaire							
	30	Courroie crantée de transmission de lame				Etat et tension				
	30	Courroie trapézoïdale de transmission de lame					●			
		Courroie alternateur et transmission avance							●	
		Embrayage électromagnétique				Temps de freinage				
	30	Roues	Vérifier pression							
		Direction				Serrage des rotules				
	18	Circuit électrique	Bon fonctionnement des sécurités							
	28	Transmission	Bon fonctionnement des pédales							
<b>NETTOYAGE</b>	27	Grille capot moteur et trappe de visite	Plusieurs fois par tonte							
	27	Grille amovible du radiateur	Plusieurs fois par tonte							
	27	Radiateur et prégrille	●							
	27	Préfiltre à air	●							
	27	Filtre à air moteur				●				
	29	Composants Hydrauliques			●					
<b>VIDANGE</b>	27	Vidange eau préfiltre carburant	BPSP-BPHP							
	26	Huile moteur		BLSPB-BLHPB	BLSP-BLHP	BPSP-BPHP-BPHPX				
	28	Huile Hydraulique					BLSPB-BLHPB	BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BPHPX		
		Huile renvoi d'angle			BLSPB-BLHPB	BLSP-BLHP-BPSP-BPHP-BPHPX				
		Réservoir gasoil						ou 1 fois par an		
	27	liquide de refroidissement radiateur						ou tous les 2 ans		

# 14• TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ENTRETIENS PÉRIODIQUES

## BLSP - BLHP - BLSPB - BLHPB - BPSP - BPHP - BPHPX

**IMPORTANT :** La garantie ne peut s'appliquer que si votre tondeuse a bénéficié de la révision (gratuite à l'exception des fluides, filtres et pièces d'usure qui restent à la charge du client), par votre concessionnaire, après les 50 premières heures.

Après les 10 premières heures ou avant la mise en route si la courroie est montée depuis plus de 3 mois, veuillez faire retendre la courroie crantée de transmission lame par votre concessionnaire.

	Page	Eléments	Avant chaque tonte	Après les 50 1ère heures	Toutes les 125 heures	Toutes les 250 heures	Toutes les 500 heures	Toutes les 1000 Heures	Toutes les 2500 Heures	
<b>REPLACEMENT</b>	27	Filtre à air moteur		<b>APRES LES CINQUANTE PREMIERES HEURES, VEUILLEZ FAIRE EFFECTUER UNE REVISION PAR VOTRE CONCESSIONNAIRE</b>				ou 1 fois par an		
	29	Filtre à air 10µm réservoir huile hydraulique				Plus si conditions poussiéreuses				
	27	Filtre à huile moteur 20µm			BLSPB-BLHPB	BLSP-BLHP	BPSP-BPHP-BPHPX			
	28	Filtre à huile hydraulique 25µm				•				
	27	Filtre gasoil 2 à 3 µm				•				
	27	Préfiltre Gasoil					BPSP-BPHP-BPHPX			
			Courroie de distribution							BLSP-BLHP-BLSPB-BLHPB
<b>GRAISSAGE</b>		Essieu 3 graisseurs				•				
		Accouplement de lames	A chaque démontage							
		Vérin de relevage en hauteur				•				
		Rotules du panier partie arrière _ 2 zones au pinceau			•					
		Roulettes biellette racleur (au pinceau modèle avec vidange en hauteur).			•					

# 14• TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ENTRETIENS PÉRIODIQUES

## HVSP - HVHP

**IMPORTANT :** La garantie ne peut s'appliquer que si votre tondeuse a bénéficié de la révision (gratuite à l'exception des fluides, filtres et pièces d'usure qui restent à la charge du client), par votre concessionnaire, après les 10 premières heures.

Après les 10 premières heures ou avant la mise en route si la courroie est montée depuis plus de 3 mois, veuillez faire retendre la courroie crantée de transmission lame par votre concessionnaire.

	Page	Eléments	Avant chaque tonte	Après les 10 1ère heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 200 heures	Toutes les 400 heures	Toutes les 1000 Heures	Toutes les 2500 Heures
<b>CONTROLES</b>	26	Niveau d'huile moteur	●	<b>APRES LES CINQUANTE PREMIERES HEURES, VEUILLEZ FAIRE EFFECTUER UNE REVISION PAR VOTRE CONCESSIONNAIRE</b>					
	28	Niveau d'huile hydraulique	●						
		Eléments de commande	●						
	29	Niveau Batterie			Si besoin compléter				
	30	Organe de coupe	Etat et serrage, affûter ou changer si nécessaire						
	30	Courroie crantée de transmission de lame			Etat et tension				
	30	Courroie trapézoïdale de transmission de lame			●				
		Bougie d'allumage			●				
		Courroie transmission avance			●				
		Embrayage électromagnétique			Temps de freinage				
	30	Roues	Vérifier pression						
		Direction			Serrage des rotules				
	18	Circuit électrique	Bon fonctionnement des sécurités						
	28	Transmission	Bon fonctionnement des pédales						
<b>NETTOYAGE</b>	27	Grille capot moteur	Plusieurs fois par tonte						
		Tamis tournant de la prise d'air	●						
		Refroidisseur huile	●						
		Etat des ailettes de refroidissement		●					
	27	Filtre à air moteur		●					
29	Composants Hydrauliques		●						
<b>VIDANGE</b>	26	Huile moteur		●					
	28	Huile Hydraulique						●	
		Réservoir carburant					ou 1 fois par an		

# 14• TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ENTRETIENS PÉRIODIQUES

## HVSP - HVHP

**IMPORTANT :** La garantie ne peut s'appliquer que si votre tondeuse a bénéficié de la révision (gratuite à l'exception des fluides, filtres et pièces d'usure qui restent à la charge du client), par votre concessionnaire, après les 10 premières heures.

Après les 10 premières heures ou avant la mise en route si la courroie est montée depuis plus de 3 mois, veuillez faire retendre la courroie crantée de transmission lame par votre concessionnaire.

	Page	Eléments	Avant chaque tonte	Après les 10 1ère heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 200 heures	Toutes les 400 heures	Toutes les 1000 Heures	Toutes les 2500 Heures
<b>REPLACEMENT</b>	27	Filtre à air moteur		<b>APRES LES CINQUANTE PREMIERES HEURES, VEUILLEZ FAIRE EFFECTUER UNE REVISION PAR VOTRE CONCESSIONNAIRE</b>				ou 1 fois par an	
	28	Filtre à air 10µm réservoir huile hydraulique				Plus si conditions poussiéreuses			
	27	Filtre à huile moteur 20µm			•				
	28	Filtre à huile hydraulique 25µm				•			
	27	Filtre carburant					•		
	28	Bougie d'allumage					•		
	28	Pot d'échappement avec catalyseur					•		
<b>GRAISSAGE</b>		Essieu 3 graisseurs				•			
		Accouplement de lames	A chaque démontage						
		Vérin de relevage en hauteur				•			
		Rotules du panier partie arrière _ 2 zones au pinceau				•			
		Roulettes biellette racler (au pinceau modèle avec vidange en hauteur).				•			

# 15 • GARANTIE

## DÉFINITIONS

- Revendeur, revendeur agréé : Distributeur sous contrat avec ETESIA pour la vente et l'entretien des appareils de cette marque.
- Utilisateur, acheteur : personne physique ou morale, entreprise, collectivité ou association ayant fait légalement l'acquisition, auprès d'un revendeur, d'un appareil ETESIA neuf ou d'occasion.
- Usage domestique : usage d'un appareil sur des terrains privés, appartenant à l'utilisateur et destinés à son usage exclusif (parcelle privée de résidence principale, de résidence secondaire, verger...).
- Usage professionnel : usage d'un appareil ETESIA à titre onéreux ou non sur des terrains collectifs, publics, appartenant à une entreprise dont l'activité n'est pas liée à l'entretien d'espace vert (hôpitaux, associations, établissements d'enseignement...) ou encore sur des terrains privés étant la propriété de tiers.
- L'utilisateur remplit la carte de garantie ou de mise en service en n'omettant pas d'indiquer quel usage sera fait de l'appareil. Cette déclaration engage sa responsabilité et détermine dès lors la durée de la garantie contractuelle appliquée.
- ETESIA se réserve la possibilité d'annuler tout droit à la garantie contractuelle au-delà de la première année s'il est avéré que l'usage fait de l'appareil ne correspond pas à celui déclaré sur la carte retournée à sa mise en service.
- Pièces d'usure : pièces devenant inévitablement impropres au bon fonctionnement de l'appareil suite à son utilisation normale et dont le remplacement est programmé dans le cadre de l'entretien régulier de l'appareil.
- Utilisation normale : utilisation de l'appareil respectant strictement l'ensemble des consignes (y compris de sécurité et d'entretien) données dans la notice d'utilisation.

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

- En sus de la garantie légale, ETESIA offre une garantie contractuelle. D'une manière générale, la garantie ETESIA concerne l'échange gratuit des pièces qui sont devenues inutilisables suite à un défaut de matière, de fabrication ou de conception. Cette garantie s'applique au produit tel qu'il quitte l'usine.
- Le transporteur est seul responsable des dégâts de transport. Il est toutefois de la responsabilité du destinataire, lors d'avaries à la réception, d'émettre des réserves écrites précises sur le bordereau de livraison, de les faire signer par le chauffeur et de les confirmer dans les 48 heures par courrier recommandé à ETESIA et au transporteur.
- La notice d'utilisation, livrée avec chaque appareil, contient toutes les informations relatives à l'utilisation normale de celui-ci. Toute utilisation en dehors de celles prévues et décrites dans la notice d'utilisation peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur, réduire la durée de vie de l'appareil et dégager ETESIA de toute responsabilité.

## GARANTIE CONTRACTUELLE

- La garantie contractuelle ETESIA est accordée pour une durée de 1 an en usage professionnel ou pour une durée de 3 ans en usage domestique à partir de la date d'achat de l'appareil et sous réserve du strict respect des conditions ci-après :

- 1) Les indications de la présente notice d'utilisation doivent être respectées.
- 2) La carte de mise en service ou la carte de garantie (selon l'appareil) a été retournée à ETESIA immédiatement après l'achat ou remplie sur le site extranet.
- 3a) Pour les appareils disposant d'une carte de mise en service, une révision obligatoire (gratuite à l'exception des fluides, filtres et pièces d'usure) doit être réalisée au terme d'une période dont la durée est indiquée dans le tableau d'entretien. La garantie contractuelle est caduque si cette révision obligatoire n'est pas effectuée au terme de la période indiquée.
- 3b) Pour les appareils disposant d'une carte de garantie, une révision est recommandée au terme d'une période dont la durée est indiquée dans le tableau d'entretien.
- 4) Pour demander la prise en charge d'une réparation sous couvert de la garantie, l'acheteur s'adressera d'abord à un revendeur agréé ETESIA. Si cela devait s'avérer impossible, il peut également s'adresser à ETESIA qui indiquera une solution alternative.
- 5) Seules les réparations effectuées dans les ateliers d'un revendeur agréé ETESIA peuvent faire l'objet d'une demande de prise en garantie.

- 6) Tout défaut de matière, de fabrication ou de conception reconnu comme tel par ETESIA sera pris en charge (pièces et main d'œuvre) par ETESIA selon le barème applicable au revendeur agréé concerné. Il est du devoir du revendeur de faire bénéficier l'utilisateur de la totalité de la garantie qui lui aura été accordée par ETESIA. Dans le cas contraire, la responsabilité du revendeur sera totalement engagée et ETESIA se réserve le droit d'annuler sa décision sans aucune indemnité ni préavis. Le transport de l'appareil ou des pièces reste à la charge de l'utilisateur.
- 7) Toute intervention réalisée dans le cadre de la garantie, en particulier dans le cas de l'échange de pièces, ne pourra donner lieu à un nouveau départ de la période de garantie.
- 8) En cas d'échange de pièces sous garantie, ETESIA se réserve le droit d'utiliser ou de fournir au revendeur agréé des pièces neuves ou d'occasion. Les pièces remplacées gracieusement redeviennent la propriété d'ETESIA, et doivent lui être restituées sur simple demande de sa part. ETESIA se réserve le droit de refuser la demande de garantie si les pièces ne peuvent être restituées, quelque soit la raison.
- 9) Cette garantie ne couvre cependant pas les pièces qui sont devenues inutilisables à la suite d'une réparation non conforme, du non-respect de l'entretien régulier préconisé dans le manuel d'utilisation ou encore d'une usure normale. Voici une liste non exhaustive de pièces d'usure : Bougies de préchauffage et d'allumage, filtres, pot d'échappement, joints, membranes, lame(s), pièces d'accouplement de lame, courroies, embrayage, batterie, électrolyte de batterie, câbles de commande, gaines, conduit de carburant, durit, liquide de refroidissement, fluides de lubrification et hydraulique, carburant, siège, capotages, toile ou grilles de panier, armature de panier, barettes, pneumatiques, revêtement de pédale, revêtement de marche pied, rouleau anti-scalp, axe de rouleau, etc.
- 10) Le droit à l'ensemble de la garantie est annulé dans les cas suivants :
  - Pour des dégâts consécutifs à un non-respect des indications d'utilisation, de sécurité, d'entretien ou de stockage, telles qu'elles sont décrites dans la présente notice d'utilisation. ETESIA décline toute responsabilité, civile en particulier, pour des dégâts résultant de toute autre utilisation que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation.
  - Pour des dégâts consécutifs à un accident ou à une collision.
  - Par la suite d'une modification de l'état original de l'appareil et/ou de l'utilisation de pièces non d'origine si ceci est à l'origine du dommage.
  - En cas d'intervention sur l'appareil par des ateliers autres que ceux du réseau de revendeurs agréés ETESIA.
- 11) En cas de changement de propriétaire de l'appareil, le délai de garantie restant peut être reporté au bénéfice du nouveau propriétaire si ce dernier en fait la demande écrite au Service Après Vente d'ETESIA. Ce faisant, le nouveau propriétaire confirme qu'il a reçu la notice d'utilisation et les conditions de garantie en même temps que l'appareil et qu'il les accepte sans réserve.
- 12) ETESIA se réserve la possibilité de vérifier si les conditions préliminaires d'octroi de la garantie contractuelle ont été respectées par l'acheteur.
- 13) Lorsque l'application de la garantie est demandée, ETESIA livre les pièces détachées dans les meilleurs délais. Une livraison immédiate ne peut cependant être exigée. Un retard de livraison ne justifierait en aucun cas une demande de dommages et intérêts à l'encontre d'ETESIA SAS. De même, tout retard de livraison n'entraînerait aucune prolongation de la garantie.
- 14) Toute revendication supplémentaire vis-à-vis d'ETESIA est exclue.
- 15) Toute panne suspectée d'être un défaut entrant dans le cadre de la garantie contractuelle doit être présentée à un revendeur agréé, seul interlocuteur à pouvoir établir une demande de garantie auprès d'ETESIA. Si un litige devait s'en suivre et en cas d'échec de tout compromis ou de médiation, le seul tribunal compétent sera celui indiqué sur le contrat de concession établi entre ETESIA et le revendeur agréé contacté.

## RAPPEL IMPORTANT :

Dès l'achat de l'appareil, la carte de mise en service ou la carte de garantie (selon l'appareil) doit être :

- renvoyée dûment complétée et signée à :

**ETESIA – SERVICE GARANTIE**  
**67165 WISSEMBOURG CEDEX**  
**FRANCE**

- ou remplie en ligne sur le site extranet.

# DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Selon la directive 2006/42/CE,  
Nous,

**ETESIA**

13, rue de l'Industrie, 67165 WISSEMBOURG CEDEX

déclarons sous notre propre responsabilité, que les tondeuses à conducteur porté, type H100D, référence BLSP, BLHP, BPSP, BPHP, BLSPB, BLHPB, BPHPX, HVSP, HVHP auxquelles cette déclaration se rapporte, satisfont à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive 2006/42/CE qui lui est applicable, ainsi qu'aux dispositions des autres directives européennes qui lui sont applicables :

- |               |  |
|---------------|--|
| - 2004/108/CE | Compatibilité électromagnétique.   |
| - 2006/66/CE  | Mise sur le marché des piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses et leur élimination |
| - 2000/14/CE  | Emissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments  |

et garantissons que les tondeuses à conducteur porté, type H100D, référence BLSP, BLHP, BPSP, BPHP, BLSPB, BLHPB, BPHPX, HVSP, HVHP satisfont aux exigences de la directive 2000/14/CE en matière d'émissions sonores dans l'environnement, et sont soumises à la procédure de contrôle interne de la production, avec évaluation de la documentation technique et contrôle périodique par un organisme notifié, le CETIM, F -60304 SENLIS CEDEX.

- |  |  |
|--|--|
| - Niveau de puissance acoustique moyen mesuré : 100 dB (A) pour BLSP, BLHP, BPSP, BPHP, BLSPB, BLHPB, BPHPX, | 105 dB (A) pour HVSP, HVHP                                   |
| - Niveau de puissance acoustique garanti :   | 100 dB (A) pour BLSP, BLHP, BPSP, BPHP, BLSPB, BLHPB, BPHPX, |
|  | 105 dB (A) pour HVSP, HVHP                                   |

M. Schmitt Freddy

13, rue de l'industrie 67165 Wissembourg CEDEX,

est la personne autorisée à constituer le dossier technique.

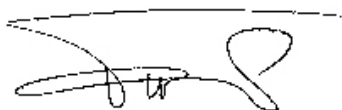
Evaluation de la conformité avec contrôle interne de la fabrication d'une machine selon annexe VIII de la directive 2006/42/CE.

Modèle :

N° de Série :

Fait à Wissembourg, le 01/02/2011

M. Patrick VIVES



Le Président

i0 - Produit susceptible de subir des modifications techniques.  
Photographie et illustrations non contractuelles.

ETESIA SAS- 13, Rue de l'Industrie - F-67165  
WISSEMBOURG CEDEX R.C.S. Strasbourg B343 510 996